

29 to 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

• ALBION HOTEL •

L. A. & J. E. DION, - - - - PROPRIETORS

- Duval Mme Joseph, St Madeleine 8
- Duval P. Emile, employé civil, c. s. clerk, D'Aiguillon 16
- Duval Pierre, journalier, laborer, St Pierre 98
- Dwyer Patrick, grocer, épicier, Champlain 588-590
- Dyes William, of Glover, Fry & Co., Hébert 26
- Dynes H. S., prop. of Astral Oil Depot, De la Fabrique 56
- Dynes Jos., artiste peintre, portrait painter, St Jean 100
- Dyonnet Léon, De la Couronne 26
- Dyonnet Mme Léon, fabricant de corsets, De la Couronne 26-28

E

- Ealey William, laborer, journalier, St Eustache 90
- East Hubert, menuisier, joiner, Richmond 71
- Eau Divina, Z. Roger, gérant, Buade 6 et St Joseph 295
- Eckhardt Wm. H. A., post office clerk, commis, Scott 125
- Ecole royale de Cavalerie, St Louis 87
- Ecole des Arts et Métiers, J. N. Duquet, secrétaire, St Joachim 41
- Ecoles Chrétiennes des Frères : St Jean, 442 rue St Jean ; St Roch, 232 rue St François ; St Patrice, 10 rue McMahon
- Ecole Normale Laval, T. G. Rouleau, principal, Des Carrières 2-4
- Edge Auguste**, advocate, avocat et secrétaire particulier de l'hon. Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation, Donnacona 8, res. St Valier 145
- Edge Philippe, employé civil, c. s. clerk, St Valier 145
- Edge Wm E, officier de douane, custom hse. officer, St Valier 145
- Edwards James, laborer, journalier, Champlain r 499
- Edwards Robert, laborer, journalier, Artillery 119
- Edwards Robert, typographe, typographer, Plessis 12
- Electeur (L)**. E. Pacaud, rédacteur en chef, chief editor ; Belleau & Cie., administrateurs, managers, Mountain Hill 111-113
- Elliot Adam J., teacher, instituteur, Champlain 796
- Elliot Mrs. widow John, Champlain 798
- Elliot Robert, carpenter, charpentier, Champlain 807
- Ellis James, coal merchant, of Madden & Ellis, Elgin 2
- Ellis Mrs John, St Valier 81
- Ellison Edward, painter, peintre, Prevost 19
- Edwards Mrs. widow Thomas, Petit Champlain 63
- Ely William, blacksmith, forgeron, St Eustache 90
- Emond B., navigateur, sailor, St Patrick 98½
- Emond E. Alexandre, commis, clerk, De l'Eglise 12
- Emond Félix, teneur de livres, book-keeper, Du Roi 140

G. SEIFERT, } Electric Bells and Apparatus.
 34th FABRIQUE STREET, } Appareils et sonneries électriques.

Blanchissage fait avec soin et célérité.
 Le linge est pris et livré à domicile.
 } **Cie. DE BANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC**
 44 RUE ST-JEAN ST-ROSTL.
 } **WILLIAM E. RUSSELL**
 Téléphone: A 270

D. S. RICKABY, 309 St JOHN Str
 QUEBEC
 MANUFACTURER OF
Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)
 Fabricant de MATILAS EN FIL MÉTALLIQUE,
 en gros et en détail.



- Emond Frs.-X., journalier, laborer, St Joseph 6
 Emond Jean-Baptiste, jnr., capitaine au long cours, St Nicolas 39
 Emond Jean-Baptiste, snr., pilote, pilot, St Nicolas 39
 Emond Joseph, commis, clerk, De la Reine 275
 Emond Joseph, commerçant, trader, Finlay Market place 5
 Emond Mlle Catherine, Des Commissaires 21
 Emond Mlle Zoé, De l'Eglise 17-19
 Emond Michel, journalier, laborer, St Joseph 6
 Emond Mme Ferd., St Joseph 293
 Emond Mme Gervais, De l'Eglise 27
 Emond Mme Jean, Des Commissaires 62
 Emond Mme veuve, Jérôme 16
 Emond Mme Pierre, De la Chapelle 102
 Emond Mme Pierre, St Hélène 64
 Emond Napoléon, journalier, laborer, St Joseph 6
Emond Pierre, commerçant, trader, Marché Finlay, res. St
 Hélène 64
 Emond Pierre, journalier, laborer, De la Reine 275
 Emond Pierre, commerçant, trader, St Hélène 68
 Emond V. A. & Cie., manufacturiers d'outils, tool factory, De la
 Couronne 149
 Emond Vital A., de V. A. Emond & Cie.,
 Emond Zéphirin, charretier, carter, De la Chapelle 102
 Emrose Mrs. widow, O'Connell 10
 English Edward, commis, clerk, Champlain 305
 Eno John C., Mont Carmel 24
 Enright John, tailor, tailleur, Conroy 40
 Enright Maurice, comm. traveller, com. voyageur, St Gabriel 48
 Enright Mrs. widow Maurice, grocer, épicier, St Michael 74
 Enright Mrs. widow Michael, Champlain 542
 Enright Thomas, laborer, journalier, Champlain 163
 Enright Timothy, stevedore, arrimeur, Lachevrotière 34
 Enseignement Primaire (L'), semi-monthly; subscription, \$1.00;
 J.-B. Cloutier, editor; L. J. Demers & Frère, managers and
 printers, De la Fabrique 30
Equitable Life Assurance Society of United States,
 J.-B. Morrissette, agent, St Pierre 82. Téléphone 275
 Ernst Alfred, typographe, typographer, Richardson 167
 Ernst John, gardien de nuit, night watchman, De la Reine 213½
 Esculier Mlle Georgiana, propr. Steele boarding house, maison
 de pension, Mont Carmel 20-22

QUEBEC
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH GILBERT

296-293
RUE ST-JEAN, QUÉBEC

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.

{ 95 Rue St-Joseph }

LOUIS BRUNEAU

{ St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verrerie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

Evans Lorenzo, of Dobell, Beckett & Co., St Anne 126
 Evanturel Arthur, employé civil, civil service clerk, St Jean 487
 Evanturel Eudore, employé civil, serv. clerk, pension, Dauphine 35
 Evanturel Gustave, courrier, mail conductor, pension Hébert 4
 Evanturel honble François, Claire Fontaine 5
 Evarts John, post office clerk, commis du b. de p., Richelieu 104
Événement (L), L. J. Demers & Frère, propriétaires et imprimeurs, proprietors and printers, De la Fabrique 30
 Evoy Moses, laborer, journalier, Champlain 511
 Evoy Phillip, stevedore, arrimeur, Champlain 509
 Examining warehouse, Dalhousie 118
Executive Council, Conseil Exécutif, Gus. Grenier, greffier, clerk, Government buildings, Grande Allée 64

F

Fabrique Notre-Dame, Labrèque & Bélanger, procureurs de la, Buade 18
 Fabrique St-Jean-Baptiste, Geo. P. Chateauvert, procureur de la, St Jean 347
 Fabrique St-Roch, Chs. Grenier, procureur de la, St François 184-186
 Fackney Alexander, plasterer, plâtrier, Artillerie 83
 Fackney Miss Mary A., school teacher, institutrice, D'Artigny 3
 Fackney Mrs. Robert, D'Artigny 3
 Fages capt. J. A., B Battery, Quebec Citadel
 Fages Narcisse, deputy clerk of the Recorder's Court, greffier adjoint de la Cour du Recorder, Richelieu 133
 Faguy Alex., teneur de livres, bookkeeper, D'Aiguillon 210
 Faguy Barthélemi, commerçant, trader, Du Roi 186
 Faguy Charles, épicier, grocer, St Patrick 87
 Faguy Cyrille, commis marchand, salesman, D'Aiguillon 226
 Faguy Gaudiose, laitier, milkman, St Foye road
 Faguy Jean P., laitier, milkman, D'Aiguillon 224
 Faguy Joseph, journalier, laborer, St Augustin 59
 Faguy Mme François, D'Aiguillon 210
 Faguy Napoléon, marchand, de Côté & Faguy, St Jean 328½
Faguy rev. Frs.-X., curé de la Basilique de Notre-Dame de Québec, Buade 16
 Fahey Patrick, Conroy 55-57
 Fairburn James, farmer, fermier, St Louis road
 Falardeau Cyrille, corroyeur, currier, St Hélène 148

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Electro-Plated Ware.

} Articles à l'électro-plaqué.

Cabinetmaker and Upholsterer { **JAMES PERRY,** { Ebeniste et Tapissier { Rich and Plain Furniture, Amemblements Riches et Unis.

Dr Ed. Morin & Co., DRUGGISTS
 314 St John and 32-34 St Peter
 Dr Ed. Morin's "Children's Soothing Syrup" against painful dentition.
 Dr Ed. Morin's "Pastilles" against worms.

- Falardeau David,** épicier, marchand de vins, liqueurs, poissons, etc., grocer and wine, liquor and fish dealer, St Joseph 28
Falardeau Dr Arsène, médecin et chirurgien, St Jean 331
 Falardeau Etienne, charron, wheelwright, Jérôme 2
 Falardeau Ed., & Frère,—*Ed. & Od. Falardeau*—tanneurs et corroyeurs, tanners and curriers, Charest 98-98½, res. St Sauveur
 Falardeau Elzéar, tanneur, de Falardeau & Paquet, Colomb 67
 Falardeau Ferd., cordonnier, shoemaker, Des Fossés 61-63
 Falardeau Frs.-X., menuisier, joiner, Scott 37
 Falardeau H., barbier, barber, St Jean 199
Falardeau Jacques, boulanger, baker, De la Couronne 98
 Falardeau Joseph, Richelieu 112
 Falardeau Joseph I., joaillier, jeweller, St Valier 245
 Falardeau Louis, boulanger, baker, De la Couronne 24
 Falardeau Magloire, sellier, saddler, du Roi 87
 Falardeau Mme Pierre, Charest 38
Falardeau & Paquet,—*Elzéar Falardeau & Jos. Paquet*—tanneurs et corroyeurs, tann. and curriers, St Hélène 140-146
 Falardeau Philéas, cordonnier, shoemaker, Du Roi 73
Falardeau Pierre L., boulanger, baker, N.-D.-des-Anges 78, res. Caron 34
 Falck John, tailleur, tailor, Sous-le-Fort 53
 Falck Miss, St Michel 68
 Falconbridge Mrs. widow William, St Patrick 29
 Falls Thomas, laborer, journalier, Conroy 10
 Fanning Miss Mary, Champlain 384
 Fanning William F., clerk, commis, Conroy 5
 Faquet James, laborer, journalier, St Paul 123
 Farley Bernard R., bottler, embouteilleur, Scott 24
 Farley capt. A. A., B. Battery, Quebec Citadel
 Farley Edward, driver, charretier, St Julia 36
 Farley James, laborer, journalier, Conroy r 40
 Farley Miss Julia, school teacher, institutrice, Ramsay 19
 Farrell Patrick, laborer, journalier, Champlain 604
 Farrell Phillip, stevedore, arrimeur, Champlain 425
 Farrell Thomas, laborer, journalier, Champlain 155
 Farrell Thomas, laborer, journalier, Champlain 277
 Farwell Alfred, com. traveller, commis voyageur, St Amable 6
 Faucher Arthur, employé civil, c. s. clerk, pension Ste Anne 57
 Faucher de St Maurice, Narcisse Henri Ed., M. P. P., et homme de lettres, St Julia 19
 Faucher F.-X., machiniste, engine driver, Prince Edouard 244

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } William E. Russell
 CANADA { PRESIDENT }
 Chateau St-Louis Hotel Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. & J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Faucher François, laitier, milkman, D'Aiguillon 252
 Faucher Jean, charpentier, carpenter, Des Jésuites 5
 Faucher Joseph, Petit Champlain 40
 Faucher Léandre, charretier, carter, Ryland 18½
 Faucher Mlle Catherine, Petit Champlain 40
 Faucher Mlles, blanchisseuses, laundresses, De la Reine 148½
 Faucher Narcisse, charpentier, carpenter, Dorchester 127
 Faucher Narcisse, cordonnier, shoemaker, Des Commissaires 105
 Faucher Pierre, laitier, milkman, D'Aiguillon 222
 Favreau Ernest, tailleur, tailor, Des Fossés 114
 Favron Mme veuve Louis, St Réal 39
 Favron Olivier, journalier, laborer, Robitaille 2
 Fawcett Patrick, charretier, carter, St Michel 34
 Fecteau Charles, commis marchand, salesman, Des Prairies 33
 Fecteau Damase, gardien, caretaker, St François 112
 Fecteau Etienne, jr., commis marchand, salesman, St Olivier 128
 Fecteau Etienne, snr., instituteur, school teacher, St Olivier 128
 Fecteau F.-X. Clovis, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 190
 Fecteau Joseph E., commis, clerk, pension D'Aiguillon 107
 Fecteau J. M. C., commis, clerk, St Jacques 6
 Fecteau Romain, charretier, driver, Des Commissaires 62
 Feeney Francis, laborer, journalier, Champlain 661
 Feeney Mrs. widow Michael, 674-676
 Feigh James, boatman, batelier, Petit Champlain 28
 Feigh Patrick, laborer, journalier, Champlain 412
 Fellis John R., tavern, buvette, St Joseph 65
 Feltus Benjamin, laborer, journalier, St Eustache 61
 Feltus Edward, laborer, journalier, St Eustache 61
 Feltus Patrick, laborer, journalier, St Eustache 61
 Feore James F., culler, mesureur de bois, St Ursule 4
 Feore Miss Anastasia, Champlain 306
 Feore William, laborer, journalier, Champlain 306
 Ferguson George, foreman, chef d'atelier, St Valier 367½
 Ferguson John, laborer, journalier, Champlain 459
 Ferguson John, stone cutter, tailleur de pierre, St Michael 26
 Ferguson Mrs. widow Joseph, St Michael 24
 Ferguson William, machiniste, engine driver, Richardson 112
 Ferguson Gilbert, teacher, instituteur, St Amable 16
 Ferland Alfred, ébéniste, cabinetmaker, Sous-le-Fort 15
 Ferland François, menuisier, joiner, Smith 35
 Ferland Jean, épicier, grocer, De la Chapelle 34
 Ferland Joseph, charretier, carter, Des Commissaires 35

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Diamonds and Precious Stones.

} Diamants et pierres précieuses.

Blanchissage fait avec soin et célérité.
 Le linge est pris et livré à domicile.

} Cie. DE BANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 44 RUE ST-JACQUES

} WILLIAM E. RUSSELL
 Téléphone: A 270

Le Magasin du Louvre, 4, St. John Street. } Tailleur d'expérience attaché à l'établissement.
 A first class Tailor in the premises.

Manufacturier de Papiers. Ameublement pour banques, salons, bureaux: salles à manger, chambres à coucher.

D. S. RICKABY
 309 ST. JOHN STREET
 QUEBEC

Manufacturer of Desks. Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

- Ferland Louis**, magasin de seconde main, second hand furniture, Champlain Market hall
- Ferland Mlle Justine, St Flavien 17
- Ferland Mme Edouard, garde malade, nurse, Garneau 12
- Ferland Mme Sévère, De la Reine 169
- Ferland Napoléon, menuisier, joiner, De la Reine 171
- Ferland Narcisse, journalier, laborer, St Hélène 73
- Ferland Sévère, charretier, carter, Richardson 76
- Feultault Nazaire, journalier, laborer, Des Commissaires 32
- Feultault Octave, commis marchand, clerk, Richardson 113
- Ferry John, teacher, instituteur, O'Connell 51
- Filaine A, de la Société d'Importation française, pension Buade 10
- Filion Anatole, bois de corde, fire wood, Richardson 57
- Filion Jean-Bte., cordonnier, shoemaker, Du Roi 171
- Filion Mlle Stéphanie, couturière, seamstress, De la Chapelle 29
- Filion Napoléon**, propriét. Montmorency Hotel, Du Pont 130
- Filion Oné, quincaillier, de Samson & Filion, Ancien Chantier 14
- Filion Philéas, commerçant, trader, Richardson 56, res. 76
- Filion Pierre, commis, clerk, St Marguerite 105
- Filteau Alphonse, de J. O. Filteau & Frère, Des Commissaires 32
- Filteau J. O. & Frère—*Alphonse & J. Ovide Filteau*—libraires, booksellers, Buade 27
- Filteau J. Ovide, de J. O. Filteau & Frère, Du Trésor 1
- Filteau Nazaire, charpentier, carpenter, Des Commissaires 32
- Filteau Nazaire, marin, sailor, Sous-le-Fort 56
- Finlay Asylum, St Foye road
- Fire Alarm Telegraph office, Ursuline lane 3
- Fiset Achille, commis-marchand, salesman, St Marguerite 65
- Fiset Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Hélène 154
- Fiset Alphonse, instituteur, teacher, St Jean 321
- Fiset Antoine, marchand de fruits, fruit dealer, Bon Pasteur 24
- Fiset Alfred, charron, wheelright, Claire Fontaine 4
- Fiset, Burroughs & Campbell**,—*L. J. C. Fiset, H. R. Burroughs & A Campbell*—protonotaire, prothonotary, Court hse., St Louis 12
- Fiset Elzéar, charretier, carter, Plessis 9
- Fiset Elzéar, étudiant, student, Elgin 6
- Fiset Jacques, capitaine de bateaux, ship capt., St Patrick 69
- Fiset Joseph, cordonnier, shoemaker, St Hélène 154
- Fiset Joseph, ingénieur, engineer, Richelieu 141
- Fiset Joseph, journalier, laborer, Richelieu 274
- Fiset Joseph, messenger, messenger, Scott 150

QUEBEC
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH GILBERT

296-298
RUE ST-JEAN, QUEBEC

- Fiset Louis, charretier, carter, Berthelot 31
Fiset Louis J. C., of Fiset, Burroughs & Campbell, St Louis
 12, res. St Anne 24
 Fiset Michel, garde-magasin, storeman, Bélair 5
 Fiset Moïse, commis-marchand, salesman, De l'Eglise 78
 Fiset Mme Antoine, Plessis 11
 Fiset Mme Damase, Plessis 13
 Fiset Mme veuve Elzéar, Elgin 6
 Fiset Mme veuve Jean, Richelieu 199
 Fiset Mme Michel, Latourelle 12
 Fiset Mme Pierre, Latourelle 90
 Fiset Napoléon, journalier, laborer, Du Roi 88½
 Fiset Napoléon, commis, clerk, Scott 29
 Fiset Olivier, menuisier, joiner, Prévost 26
 Fiset Pierre, messenger, messenger, St Antoine 7
 Fiset Samuel, cordonnier, shoemaker, St Jean 355
 Fish and oil inspection office, H. Grenier, inspector; W. Sutherland, L. Côté, J. Roe and E. Grenier, asst.-inspectors, Bell 15
Fisher & Sons.—*Samuel Fisher & Sons*—saddles, harnesses, trunks and portmanteaus, wholesale and retail; selles, harnais, valises, et portemanteaux, De la Fabrique 10
 Fisher Samuel, of Fisher & Sons, De la Fabrique 10
 Fisk H. J. & Co.—*H J. Fisk & L. S. Odell*—leather merchants, marchands de cuirs, St Valier 384
 Fitch Edson, lumber merchant, march. de bois, res. St Anne 136
 Fitzback Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 44
 Fitzback Thomas, cordonnier, shoemaker, Des Prairies 51
 Fitzback William, pompier, fireman, Notre-Dame des Anges 40
 Fitzgerald James, laborer, journalier, Champlain r 511
 Fitzgerald Miss Mary, Champlain r 455
 Fitzgerald Miss Mary, bdg. house, mai. de pension, Champlain 70
 Fitzgerald Mrs. widow John, Artillery 2
 Fitzgerald Mrs. Patrick, St Jean 212
 Fitzgerald Patrick, journalier, laborer, Champlain 155
 Fitzgerald Thomas, timbertower, journalier, Champlain 443
 Fitzgerald Walker, laborer, journalier, Champlain 366
 Fitzhenry Nich., caretaker, gardien, Champlain 79
 Fitzhenry L. P., plumber, plombier, Queen's wharf, Lower Town
Fitzpatrick Charles, advocate, avocat, St Pierre 119, res. St Louis 71
 Fitzpatrick Patrick, carter, charretier, Scott 143

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Chatelaine Watches.

} Montres Châtelaines.

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.

} 95^e rue St-Joseph }
 LOUIS BRUNEAU }
 St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verrerie;
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

DR ED. MORIN & CIE.,

PHARMACIENS

1314 St Jean et 32-34 St Pierre

Les "Pastilles au Chlorate de Potasse" du Dr Ed. Morin contre l'extinction de voix.

Le "Sirop de Tolu, Senega et Gomme d'Épinette" pour la toux

- Fitzsimmons Mrs. Henry, St Pierre 88
 Fitzsimmons Mrs. Patrick J., Du Roi 48
 Flamand Charles, Champlain r 13
 Flanagan Mrs. John, St Ursule 20
 Flanagan Mrs. widow Mary, St Eustache 85
 Flanagan Mrs. Wm., boarding house, maison de pen., Ferland 18
Fleischman & Co., compressed yeast, levain comprimé, W. E. Ryder, agent, St Jean 152
 Fleming Mrs. Joseph, St Ursule 11
 Fleming Robert, dyer, teinturier, Smith 45
 Fleming Thomas, laborer, journalier, Du Roi 30
 Fleury Dam., cordonnier, shoemak., St Paul 77, res. Sous-le-Cap 11
 Fleury Edouard, menuisier, joiner, Richmond 125
 Fleury Louis, jnr., mouleur, moulder, Latourelle 149
 Fleury Louis, snr., police secrète, detective, Richmond 118
 Fleury Samuel, forgeron, blacksmith, St Valier 216-218
 Flood John, clerk, commis, Richelieu 62
 Flood Joseph, clerk, commis, Scott 107
 Flood Nicho., fire wood, bois de chauff., Des Fossés, res. Cap Rouge
 Flood Ths, lumber, march. de bois, Grant 126, res. Richelieu 62
 Fluet Alphonse, garde-magasin, storeman, Richardson 226
 Fluet Mme veuve Arthur, St George 67
 Fluke Miss Isabella, bds. St Eustache 69
 Flynn honble Edmund J., L. L. D., Q. C., M. P. P., avocat, advocate, St Pierre 56, res. Hamel 15
 Flynn John, journalier, laborer, St Julia 77
 Flynn John Patrick, joiner, Sous-le-Cap 34, res. Couillard 17
 Flynn Maurice, stevedore, arrimeur, Champlain 405
 Flynn Michael, laborer, journalier, Champlain 546
 Flynn Michael, laborer, journalier, Petit Champlain 23
 Flynn Patrick, bateau owner, propriétaire de bateaux, St Paul 79
 Fogarty Thomas, laborer, journalier, Champlain 684
 Foisy Michel, batelier, boatman, St Réal 37
 Foisy Mme veuve Jean, Champlain 799
 Foley & Co., merchant tailors, march. tailleurs, Mountain Hill 18
Foley Edward, advocate and clerk of Court, avocat et greffier de la Cour, St Louis 78
 Foley Martin, jnr., of Foley & Co., Ste Angèle 28
 Foley Martin, snr., Mountain Hill 16
 Foley Michael, laborer, journalier, Champlain 373
Fontaine Adalbert, avocat, de Amyot, Pelletier & Fontaine et professeur agrégé à l'Université Laval, Hébert 24

QUEBEC
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William F. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. & J. E. DION, - - - - PROPRIETORS

- Fontaine D, commis voyag, com. trav., pension Richardson 117
 Fontaine Hector, cordonnier, shoemaker, Richardson 175
 Fontaine Louis, pilote, pilot, St Paul 119
 Fontaine Mlle Philomène, couturière, seamstress, D'Aiguillon 103
 Fontaine Mme veuve Joseph O., Ste Angèle 40
 Fontaine Noël, menuisier, joiner, St Joseph 371
 Fontaine Pierre, pilote, pilot, Richardson 217
 Fontaine Téléphore, journalier, laborer, Richmond 109
 Fontaine Théodore, commis marchand, salesman, Du Roi 118
 Foote John J., prop. of The Morning Chronicle, D'Auteuil 71
 Foran William, timbertower, journalier, Champlain 289
 Ford William, plumber, plombier, Des Jardins 47
 Forgues Edouard, commis march., salesman, Sault-au-Matelot 41
Forgues G. Adj., de Forgues & Wiseman, et sec-archiviste de la Société Bienveillante St Roch, pension, St Joseph 132
 Forgues Jean-Baptiste, serrefrein, brakesman, St Valier 202
 Forgues Jean-Bte., bois, wood, St Paul 311, res. St Valier 110
 Forgues Narcisse, charretier, driver, St Jacques 14
 Forgues Siméon, charretier, carter, De l'Eglise 100
Forgues & Wiseman.—*G. A. Forgues & P. E. Wiseman*—libraires-importateurs, fourniture de fabriques, livres classiques etc., SPECIALITÉ DE LIVRES D'OCCASION. Booksellers and stationers, St Joseph 134
 Forrest Alex., bank clerk, commis de banque, St Jean 466
 Forrest Alexander, of Anderson & Forrest, Donnacona 2
 Forrest Lieut.-Colonel William H., paymaster and storekeeper of military district No. 7, office, Citadel Hill, res. St Louis 59
 Forrest Miss Rachel, milliner, modiste, St Jean 158
 Forsyth James, laborer, journalier, Artillery 24
 Forsyth J. Bell & Co.,—*Joseph Bell Forsyth*—lumber merchants, marchands de bois, St Pierre 119
 Forsyth J. Bell, of J. Bell Forsyth & Co., Roslin, Gomin road
 Fortier Alb., journalier, laborer, Champlain r 667
 Fortier Barth, cuisine, eating house, Finlay Market pl. 19-21
Fortier capt. Elzéar, prop. du "Brothers" de la ligne Ste Anne, res. Ste Anne de Beaupré
Fortier Dr. Joseph E., percepteur du Revenu de la Province collector of Prov. Revenue, St Andrew 2, res. D'Auteuil 51
 Fortier Ed., tailleur de pierre, stone cutter, Des Commissaires 93
 Fortier Ed., tailleur de pierre, stone cutter, Des Commissaires 95
 Fortier François-Xavier, épicier, grocer, Dorchester 76-78
 Fortier Frs.-X., batelier, boatman, Champlain 784

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Opera Glasses.

} Lunettes d'Opéra.

Blanchissage fait avec soin et célérité.

Le linge est pris et livré à domicile.

} Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 44 RUE STE-TRUSTIE

} WILLIAM E. RUSSELL
 Téléphone: A 270

Un grand choix d'Etouffes pour Dames.
 A great variety of Scarps and Shirts.

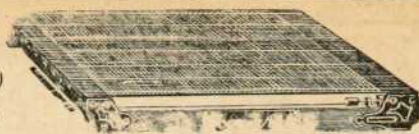
LE MAGASIN DU LOUVRE, 4 RUE ST-JEAN.

FOR

Alphabetical 324 Indicator.

FOR

D. S. RICKABY, 309 St JOHN ST
 QUEBEC
 MANUFACTURER OF
 Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)
 Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,
 en gros et en détail.



- Fortier Gaudiose M, de Fortier & Royer, Garneau 12
 Fortier George, épicier, grocer, Champlain 787-789, res. 785
 Fortier Geo. journalier, laborer, Champlain 671
 Fortier Guillaume, commis, clerk, Scott 114
 Fortier Honoré, marin, sailor, Grant 89
 Fortier Ignace, gardien des Biens des Jésuites, St Anne 78
 Fortier Joachim, gardien, caretaker, D'Artigny 5
 Fortier Joseph, journalier, laborer, Champlain 690
 Fortier Louis, menuisier, joiner, D'Aiguillon 96
 Fortier Mme Charles, De la Chapelle 43
 Fortier Mme Flavien, Notre-Dame des Anges 56½
 Fortier Mme Henri, Richardson 167
 Fortier Mme veuve George, Garneau 12
Fortier Narcisse, entrepreneur menuisier, master joiner, Com-
 missaires 94½
 Fortier Nazaire, tanneur, tanner, St Valier 333, res. St Joseph 302
 Fortier Pierre, batelier, boatman, Champlain 788
 Fortier Pierre, jur., batelier, boatman, Champlain 793
 Fortier Pierre, snr., batelier, boatman, Champlain 739
 Fortier & Royer,—*M. Gaudiose Fortier & Numa Royer*—nouveau-
 tés, dry goods, Notre-Dame 11
 Fortin Achille, menuisier, joiner, Scott 82
 Fortin Ald., insp. de cuir, leather inspec., Arago 16, res. Du Pont 4
 Fortin Antoine, sacristain, sexton, Notre-Dame square 12-16
Fortin & Bélanger,—*Eugène F. Fortin & Hospice Bélanger*—
 nouveautés, dry goods, St Joseph 99-103
 Fortin Edouard, cordonnier, shoemaker, St François 288
 Fortin Eloi, journalier, laborer, Arago 113
 Fortin Ernest, commis, clerk, Du Pont 2
 Fortin Eudore, commis, clerk, Grande Allée 67
 Fortin Eugène F., de Fortin & Bélanger, Des Fossés 112
 Fortin Ferdinand, charretier, carter, Latourelle 39
 Fortin Frédéric, clicheur, stereotyper, Place d'Orléans 3
 Fortin Frs.-X. Clovis, cordonnier, shoemaker, Latourelle 10
 Fortin Honoré, charretier, carter, Fleury 9
 Fortin I. A & Cie.,—*I. A. Fortin*—nouveau-
 tés, dry goods, St
 Joseph 105-111
 Fortin I. Abel, de I. A. Fortin & Cie., St François 77
 Fortin Isaac, journalier, laborer, St Ours 98
 Fortin Joseph, cordonnier, shoemaker, Richelieu 71
 Fortin Jean-Baptiste, journalier, laborer, Prince Edouard 103

QUEBEC
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH GILBERT

296-298

RUE ST-JEAN, QUEBEC

- Fortin Joseph, cordonnier, shoemaker, St Marguerite 127
 Fortin Maxime, Grant 89
 Fortin Mlle H., magasin 2de main, 2nd hand store, St Joseph 68
 Fortin Mme François, Bélair 16
 Fortin Mme Frédéric, Place d'Orléans 3
 Fortin Mme Ignace, hôtel, hotel keeper, St Paul 19
 Fortin Mme veuve Irénée, Grande Allée 67
 Fortin Mme Joseph, Des Prairies 42
 Fortin Mme Joseph, Des Prairies r 80
 Fortin Mme Léon, Prince Edouard 103
 Fortin Mme Nicolas, nouveautés, dry goods, St Valier 103
 Fortin Napoléon, commis, clerk, St Valier 103
 Fortin O. & Cie.,—O. & N. Fortin—épiciers, grocers, St Paul 217
 Fortin Octave, de O. Fortin & Cie., St Paul 217
 Fortin Oscar, artiste peintre, painter, St Valier 101
 Fortin P. Ern., commis march., salesman. De la Couronne 111½
 Fortin Thomas, journalier, laborer, St Nicolas 12
 Fortune Guillaume, boucher, butcher, Prince Edouard 163
 Fortune Ls., charretier, carter, St Hélène 21
 Fortune Louis, commis marchand, salesman, St Hélène 21
 Fortune Mme Jean, Prince Edouard 179
 Foster Mrs. widow John, Petit Champlain 67
 Foster Mrs. widow Michael, St Augustin 13
 Foulds Arch., of Simons & Foulds, St Jean 511
 Fournier Arthur, tailleur de pierre, stonecutter, Dorchester 6
 Fournier Augustin, maison de pension, bdg. hse., St Paul 227
 Fournier Chs., commerçant, trader, Claire Fontaine 4
 Fournier D. Et., commis marchand, salesman, St Valier 170
 Fournier Edouard, étudiant, student, pension Couillard 4
 Fournier Flavien, menuisier, joiner, Robitaille 12
 Fournier François, maçon, mason, St Dominique r 62
Fournier François-Xavier & Cie.,—François-Xavier & J. Alfred Langlais—libraires, papetiers et imprimeurs, book-sellers, stationers and printers, De la Fabrique 6
 Fournier Frs.-X. de Frs.-X. Fournier & Cie., St Famille 48
 Fournier Honoré, maçon, mason, St Olivier 147
 Fournier Joseph, relieur, bookbinder, Des Commissaires 59½
 Fournier Jean-Bte., commis voyageur, com. trav., St Eustache 47
 Fournier Louis, fabr. de balais, broommaker, Sault-au-Matelot 79
 Fournier Mlle Delphine, Côte St Geneviève 2
 Fournier Mlle Marie, magasin de thé, tea store, St Joseph 354
 Fournier Mme Cyrias, St Madeleine 2

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Sole Agent for

} Vacheron & Constantin.

 China, Glassware,
 Art Pottery
 and Fancy Goods.

 } 95 rue St-Joseph }
 } LOUIS BRUNEAU }
 } St-Roch, Québec }

 Porcelaine et Verrerie,
 Poterie d'Art,
 Objets de Fantaisie.

Dr Ed. Morin & Co.,

DRUGGISTS

314 St John and 32-34 St Peter

Dr Ed. Morin's "Anti-Pellicular Lotion" against the falling of Hair.

Dr Ed. Morin's "Creosote of Beech Wine" against lungs diseases.

- Fournier Samuel, journalier, laborer, Fleurie r 111
 Fournier Thomas, doreur, gilder, Ferland 13
 Fox John, shipsmith, forgeron, Champlain 405
 Foy Michael, market clerk, clerco de marché, Laval 22
 Fradet & Cie., plongeurs, divers, Champlain 695
 Fradet François, ouvrier en bouilloire, boilermaker, Champlain 817
 Fradet Jean, police riveraine, water police, Champlain 815
 Fradet Mathias, de Fradet & Cie., Champlain 695
 Fradet Mlle M. L., modiste milliner, St Dominique 60-62
 Fradet Mme Augustin, couturière, seamstress, Latourelle 44
 Fradet Ovide, charretier, carter, De la Reine 122
 Fradet Pierre, plongeur, diver, Champlain 695
 Fraser A. & Co., — *A. Fraser & J. Holliday*—fish dealers and prop.
SS. Otter, marchands de poisson, St Pierre 99 and Sault-au-Matlot 33-39
 Fraser Alexander, hotel, St Joseph 51-51½
 Fraser Alexander, of A. Fraser & Co., St Geneviève 33
 Fraser Andrew, of Fraser & Sutherland, Sault-au-Matlot 53
 Fraser Donald, messenger, messenger, St Dominique 27
 Fraser Edwin, prop. of, prop. du Delmonico restaurant, St Paul 1 and St Pierre 137 and Sault-au-Matlot 90-92
 Fraser Elliott, clerk and agent Ambergs' patent cabinet letter file, commis, sec. du Cercle de la Salle, Richelieu 105
 Fraser F., Auguste, de Vézina & Fraser, Sous-le-Fort 27
 Fraser George messenger, messenger, Garneau 40
 Fraser John, St Pierre 105
 Fraser Johnson, employed at the Q. Electric Light Co.
 Fraser Joseph, commis, clerk, St Pierre 135
 Fraser Kenneth G., accountant, comptable, Laporte 35
 Fraser Malcolm, clerk, commis, St Eustache 79
 Fraser Miss Caroline, seamstress, couturière, Des Fossès 143
 Fraser Mrs. widow Alexander, St Amable 12
 Fraser Simon, clerk, commis, St Olivier 30
 Fraser & Sutherland, — *J. Fraser & Wm. Sutherland* — coopers, tonneliers, Sault-au-Matlot 55
Fraser William J., insurance agent, agent for the Western Fire and Marine Assurance Co of Toronto; Mutual Life of New-York, and Mutual Accident and Plate Glass of Manchester, England; agent d'assurances, St Pierre 101, res. Des Remparts 13
 Frawley Patrick, laborer, journalier, Champlain 598
 Frechette Arthur P., agent, Dalhousie 67

QUEBEC
CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
PRESIDENT
Chateau St-Louis Hotel
Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. & J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Fréchette Alex., de E. Fréchette & Frère, Lachevrotière 57
 Fréchette Basile, charretier, carter, Des Commissaires 11
 Fréchette Clément, épicier, grocer, Petit Champlain 10
 Fréchette E. & Frère,—*Alexandre Fréchette*—manufacturiers de tabac, tobacco manufacturers, St Pierre 188
 Fréchette Edouard, menuisier, joiner, Charest 65
 Fréchette Flavien, commis-marchand, salesman, Dauphine 35
 Fréchette Geo., commis-march., salesm., pension Lachevrotière 57
 Fréchette J. & Frère, marchands de farine et grains, flour and grain merchants, St Pierre 88, res. Charlesbourg
 Fréchette Jean, journalier, laborer, St Olivier 285
Fréchette Léandre, maison de pension, boarding house, St Louis 38-40—(Voir annonce, dernière page)
Fréchette L. H., greffier du conseil législatif, clerk of the legislative council, Grande Allée 64
 Fréchette Louis, maison de pension, boarding hse., Du Porche 13
 Fréchette Mlle Elizabeth, blanchisseuse, laundress, Latourelle r 93
 Fréchette Miles Caroline et Malvina, D'Youville 8
 Fréchette Mme Guillaume, St Pierre 42
 Fréchette Odina, serrefrein, brakesman, Latourelle 119½
 Fréchette Onésip., empl. bur. de poste, p. o. clerk, Des Remparts 11
 Fréchette Ov., consul du Chili, Grande Allée 69, res. Dauphine 35
 Fréchette Stanislas, commis, clerk, Dalhousie 17
 Fréchette Thomas, commis-marchand, salesman, Henderson 40
 Frédéric Antoine, mesureur de bois, culler, Scott 25
 Frédéric Arthur, commis-marchand, salesman, St Augustin 62
 Frédéric Joseph, jur., commis voyag. com traveller, St Jean 389
 Frédéric Joseph, snr., mesureur de bois, culler, Jupiter 21
 Frédéric Siméon, typographe, typographer, St George 20
Fremont J. J., avocat, advocate, Donnacona 12, res. St Ursule 29
 Fremont Mme Charles, Ste Ursule 26
 French Alvin, engineer, machiniste, Prince Edouard 149
 French Consulate General, P. R. G. Dubail, consul general, G. A. de Louviers, chancelor, D'Auteuil 47
 French H. W. & Co.,—*Henry W. French*—lumber merchants, marchands de bois, St James 18, res. Du Palais 12
 Frenette Elzéar, peintre, painter, Scott 64
 Frenette Isidore, maçon, mason, St Gabriel 55
 Frenette Jean C., épicier, grocer, St Valier 393
 Frenette Joseph O. A., comptable, accountant, St Valier 395
 Frenette Mme veuve Isidore, St Gabriel 55

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Antique Hall Clocks.

} Horloges de salon antiques.

Washing done with neatness and dispatch.

Clothes called for and delivered.

} QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }
 44 ST. URSULE ST.

} WILLIAM E. RUSSELL }
 TELEPHONE: A 270-8

Manufacturier de Papiers. Aménagement pour banquettes, salons, bureaux, salles à manger, chambre à coucher.

D. S. RICKABY
 309 ST. JOHN STREET
 QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

- Frenette Olivier, marchand de cire, wax dealer, St Valier 395
 Frenette Prosper, corroyeur, currier, Arago 64
 Frenette Siméon, porteur de pain, bread driver, Du Roi 234
 Frenette Louis N., commerçant d'huile, oils, Ste Madeleine 23
Frères des Ecoles Chrétiennes, rév frère Stephens, directeur, director, Glacis 24-26
 Frew Miss Margaret, St Famille 13
 Frew Mrs. widow John, Ste Famille 13
 Fricot Napoléon, police provinciale, river police, Des Fossés 69
Frost & Wood, of Smith's Fall, Ontario, manufacturers of agricultural implements; manufacturiers d'instruments aratoires, Wm. A. Ross, manager, gérant, St Paul 30
Frothingham & Workman, hardware merchants, quincailliers, Montréal.— Pattern room, salle d'échantillons, St Joseph 72
 Fry Edward C., of Henry Fry & Co., St Denis 10
 Fry Henry & Co.,—*Edward C. Fry & Robert Stanley*—ship brokers and general commission merchants, courtiers et marchands généraux, and Lloyd's agents, St Pierre 88
 Fry John S., of Glover Fry & Co., Grande Allée 86
 Fuchs Jacques, tailleur, tailor, Du Palais 52
 Fudge Mrs. Edward, Artillery 69
 Fullens Mrs. widow Owen, Champlain 456
 Fuller George, laborer, journalier, St Patrick r 11
 Fullerton John, laborer, journalier, Champlain 299
 Fullerton Robert, laborer, journalier, Champlain 309
 Furniss Albert, secretary of the Geographical Society, secrétaire de la Société Géographique, St Andrew 4, res. St Louis road
 Furoy Annibal, gardien de nuit, night watchman, D'Aiguillon 81
 Furoy Mlle Lédia, prof. de musique, music teacher, D'Aiguillon 81
 Furois Léger, courrier de malle, mail conductor, Jupiter 1
 Fusk John, journalier, laborer, Petit Champlain 46
 Fusk Lewis, gréeur, rigger, Petit Champlain 42
 Fatvoye Miss Julia, d'Aiguillon 129

G

- Gaboury Augustin, sec. St Lawrence Stm. Nav. Co., St Jean 391
 Gaboury Félix, employé au bur. de poste, p. o. clerk, Artillery 121
 Gaboury Hilaire, commis voyag., comm. traveller, Berthelot 14

QUEBEC
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ○ SHOEMAKER ○

JOSEPH GILBERT

296-298

○ RUE ST-JEAN, QUEBEC

 China, Glassware,
 Art Pottery
 and Fancy Goods.

 } 95 Rue St-Joseph }
 } LOUIS BRUNEAU }
 } St-Roch, Québec }

 Porcelaine et Verres,
 Poterie d'Art,
 Objets de Fantaisie.

- Gaboury J. B., imprimeur, printer, St Olivier r 167
 Gaboury Léon, rentier, St Jean 227
 Gaboury Mme veuve Edouard, Artillery 121
 Gaboury Mme Jean-Baptiste, St Olivier 281
 Gaboury Mme Olivier, Alfred 14
 Gadoury C., journalier, laborer, St Hélène 99
 Gagné Alfred, menuisier, joiner, Richelieu 73
 Gagné Alphonse, menuisier, joiner, Fleurie 31
 Gagné André, charron, wheelwright, St Patrick 82
 Gagné Antoine, charretier, carter, Ste Madeleine 27
 Gagné Célestin, journalier, laborer, De la Fabrique 57
 Gagné Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Du Roi 236
 Gagné François, charretier, carter, De la Reine 130
 Gagné Frs.-X., charpentier, carpenter, De la Chapelle 93
 Gagné G., gardien, caretaker, Elgin 11
 Gagné Joseph, gardien de la paix, policeman, Prince Edouard 181
 Gagné Joseph, photographe, photographer, St Jean 220
 Gagné Louis, De la Reine 172
 Gagné L. Michel, commis, clerk, Artillery 34
 Gagné Mlle Eliza, Fleurie 15
 Gagné Mlle Sophie, Champlain r 730
 Gagné Mme Charles, couturière, seamstress, St Olivier 155
 Gagné Mme Jean-Baptiste, maison de pension, boarding house, St Paul 17, Sous-le-Cap 41-43
 Gagné Mme Paul, couturière, seamstress, Champlain 794
 Gagné Olivier, charpentier, carpenter, Champlain r 730
 Gagné Pierre, journalier, laborer, Richardson 219
 Gagné Pierre, journalier, laborer, St Nicolas 10
 Gagné Rob., magasin 2de main, 2nd hand store, Des Fossés 57-59
 Gagné Siméon, messenger, messenger, St Angèle 10
 Gagnon Adjudor, commerçant, trader, St Famille 91½
 Gagnon Adolphe, commerçant de bois, wood dealer, Ste Famille 91½
 Gagnon Albert, menuisier, joiner, Richelieu 87
 Gagnon Alexis, charretier, carter, Prince Edouard 196
 Gagnon Alfred, boulanger, baker, Du Roi 263
 Gagnon Alfred, garçon de table, waiter, St Michel 66
 Gagnon Alfred, tailleur de pierre, stone cutter, St Olivier 101
 Gagnon Alphonse, employé civil, c s. clerk, pension Garneau 18
 Gagnon Antoine, de Gagnon & Frère, St Paul 42-44, pension, St Nicolas 43
 Gagnon Arcade, charcutier, sausage maker, De la Chapelle 61, rés. St François 94

G. SEIFERT,

} Optical Goods.

34 FABRIQUE STREET, }

Instruments d'optique.

Cabinetmaker and Upholsterer } **JAMES PERRY,** } *Rich and Plain Furniture, Amemblements Riches et Unis.*
 Ebéniste et Tapisier }
 216 ST. PAUL, PALAIS

DR ED. MORIN & CIE.,
 PHARMACIENS
 314 St Jean et 32-34 St Pierre

Le " Vin de Pepsine " du Dr Ed. Morin pour les personnes faibles.
 " L'Onguent Miraculeux " du Dr Ed. Morin contre brulures, coupures, etc.

- Gagnon Arcade, journalier, laborer, St François 208
- Gagnon Arthur, teneur de livres, book keeper, Richelieu 120½
- Gagnon Augustin, charpentier, carpenter, Champlain 786
- Gagnon Charles, commerçant trader, Fleurie 66
- Gagnon Charles J. E., menuisier, joiner, St Hélène 81
- Gagnon Chrysologue, journalier, laborer, Ramsay 25
- Gagnon Cyprien, charretier, carter, Burton 14
- Gagnon Cyriac, menuisier, joiner, St Joseph 128
- Gagnon David, commis pharmacien, clerk, pens., d'Aiguillon 146
- Gagnon De Belles Iles Stanis., commis, clerk, St François 34
- Gagnon Edouard J., cordonnier, shoemaker, Richmond 125
- Gagnon Elzéar, charpentier, carpenter, Richardson 146
- Gagnon Emile E.,** épicerie, vins et liqueurs, grains, farines, provisions, &c., groceries, wines, liquors, grains, flours and provisions, De la Reine cor. de l'Eglise, res. De la Reine 131
- Gagnon Ephrem, menuisier, joiner, pension, Grant 122
- Gagnon E., secr. du Dépt. des Travaux publics, Grande Allée 164
- Gagnon Eugène, cordonnier, shoemaker, Richmond 51
- Gagnon Eugène, journalier, laborer, Arago 89
- Gagnon Eugène, journalier, laborer, St Anselme 61
- Gagnon Eugène, laitier, milkman, D'Aiguillon
- Gagnon & Frère.**—*Antoine & Augustin Gagnon*—commerçants de bois, lumber marchants, scierie à la rivière Pentecôte, St Paul 42-44
- Gagnon, Frère & Cie.,**—*J. T. & George Gagnon*—importateurs et négociants en épicerie, biscuits, confiserie, tabac, cigares, pipes, savons, etc, en gros seulement, St Pierre 31-36 et Laplace 8
- Gagnon E. P. & Cie., fruits et légumes, fruits and vegetables, St Joseph 58½, res. St François 45
- Gagnon & Rochette.**—*Honoré Gagnon & Alfred Rochette*—nouveauités, dry goods, St Joseph 183
- Gagnon F. X., comm. de lard, pork dealer, St Olivier 258
- Gagnon F. X., asst. m'tre poste, ass. post master, Artillery 85
- Gagnon François-X.,** épicerie de toutes sortes et de 1ère qualité, grocer, St Jean 180
- Gagnon François X., journalier, laborer, Smith 10
- Gagnon Gédéon, arpenteur, surveyor, Artillery 87
- Gagnon George, de Gagnon, Frère & Cie., St François 118
- Gagnon Gustave, organiste, organist, St Jean 23
- Gagnon Herménégilde, commis-marchand, salesm., Des Fossés 73
- Gagnon Hérodias, ferblantier, tinsmith, Henderson 36

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } William E. Russell
 CANADA { PRESIDENT }
 Chateau St-Louis Hotel Company.

29 TO 33, PALACE STREET QUEBEC, CANADA

ALBION HOTEL

L. A. & J. E. DION, PROPRIETORS

Gagnon Hippolyte, marin, sailor, Du Pont, r 143

Gagnon Honorable C. A. E., secrétaire provincial, provincial secretary, pension Lion d'Or, res. Rivière Ouelle

Gagnon Honoré, de Gagnon & Rochette, St Joseph 125

Gagnon Irénée, emballer, packer, pension St Eustache 38

Gagnon Jean, cordonnier, shoemaker, St Patrick 108

Gagnon Jean E., joaillier et horloger, graveur sur métaux ; jeweller and watchmaker, engraver on metals, St Joseph 286, res. Bedard 2, St Sauveur

Gagnon Jean-Bte, corroyeur, currier, De la Reine 51

Gagnon Joseph, cordonnier, shoemaker, Dégigny 22

Gagnon Joseph, épicier, grocer, Dorchester 112

Gagnon Joseph, gard. de nuit, night watchman, Du Pont

Gagnon Joseph, journalier, laborer, Du Pont r 140½

Gagnon Joseph B., menuisier, joiner, Des Fossés 218

Gagnon Joseph A. M., avocat, advocate, St Pierre 4, pension hotel Blanchard

Gagnon J. Philéas, de Gagnon & Turgeon, Du Pont 53

Gagnon J. T., de Gagnon, Frère & Cie, Du Roi 106

Gagnon Louis, commis, clerk, St Julie 39

Gagnon Louis, journalier, laborer, Champlain 765

Gagnon Louis, journalier, laborer, De la Reine 281

Gagnon Louis, journalier, laborer, Richardson 94

Gagnon Louis, maison de pension, bdg hse, Champlain mkt pl, 118

Gagnon Marc., porteur de pain, bread driver, Grant 87

Gagnon Mlle, Cécile, couturière, seamstress, St Valier 46

Gagnon Mlles, couturières, seamstresses, St Joseph 357

Gagnon Mlle Joséphine, magasin, shop, Du Pont 144

Gagnon Mlle Marg., institutrice teacher, St Marguerite 73

Gagnon Mme veuve, Du Pont r 161

Gagnon Mme veuve Edouard, Couillard 38

Gagnon Mme Eusébe, Des Fossés 73

Gagnon Mme François-Xavier, De la Chapelle 29

Gagnon Mme Louis, Champlain 785

Gagnon Moise, charcutier, sausage maker, St François 94

Gagnon Napoléon, boulanger, baker, De la Reine 229

Gagnon Odilon, épicier, grocer, farine, grains, et provisions, vins et épicerie de toutes sortes, Richardson coin de la Couronne 95, res. Fleury 66 (voir annonce, page 5)

Gagnon Olivier, jnr., commis, clerk, Scott 94

Gagnon Ol., snr., march. de bois, lumber merch., Scott 85, res. 92

Gagnon Ovide, commis march., salesman, pension Du Pont 57½

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Manufacturing Jeweller.

} Fabricant de bijoux.

Blanchissage fait avec soin et célérité.
Le linge est pris et livré à domicile.Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
44 RUE ST-PIERREWILLIAM E. RUSSELL
Téléphone: A 270

D. S. RICKABY, 309 St JOHN Str
 QUEBEC
 MANUFACTURER OF
 Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)

Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,
 en gros et en détail.



- Gagnon P. C., commis marchand, salesman Du Pont 118½
 Gagnon Philéas, de Gagnon & Turgeon, Des Fossés 123
 Gagnon Philéas, laitier, milkman, Grande Allée 257
 Gagnon Philippe, ingénieur, engine driver, De la Reine 62
 Gagnon Pierre, cordonnier, shoemaker, Latourelle 146
 Gagnon Pierre, employé civil, c. s. clerk, pension Garneau 15
 Gagnon Simon, teneur de livres, bookkeeper, Sutherland 22
 Gagnon Téléphore, charretier, carter, Des Commissaires 63
 Gagnon Thomas, boulanger, baker, Richmond 78
 Gagnon Thomas, gardien de prison, gaol guardian, O'Connell 45
Gagnon & Turgeon.—*J. Philéas Gagnon & Philéas Turgeon*—
 marchands tailleurs et drapiers; merchants tailors and clothiers. All kinds of work done as heretofore, and in the best style at the sign of the ram, Du Pont 53½ cor. Des Fossés 119-123
 Gagnon Victor, tonnelier, cooper, Des Commissaires 26
 Gagnon Wilbrod, menuisier, joiner, Richmond 63
 Gagnon Zéphirin, jnr., tanneur, tanner, Parke 8
 Gagnon Zéphirin, sr., journalier, laborer, Prince Edouard 95
 Gagnon Zoël, commis, p. o. clerk, Notre-Dame-Des-Anges 51
 Galarneau Edou, jnr., journalier, laborer, Côte Ste Geneviève 75
 Galarneau Edou., sr., journalier, laborer, Côte Ste Geneviève 75
 Galarneau George, tanneur, tanner, St Valier 322-322½
 Gale Benjamin, clerk at sheriff office, commis, Richelieu 39
Gale Dr. G. Goldsworthy, homœopathic physician and surgeon, médecin et chirurgien homéopathe, Ste Ursule 37
 Gale Joseph, second hand store, brie-à-brac, St Stanislas 27 and St Jean 117, res. St Michel 63
 Gale George, typographe, typographer, St Michael 63
 Gale Mrs. John V., Ste Ursule 37
 Gale Ths., high constable, grand connétable, De Salaberry 7
 Galibois Mlle Virginie, Richmond 100
 Galibois Mme Alphonse, St Jean 188
 Galibois Mme Amb., couturière, seamstress, Sous-le-Cap 24
 Gallagher Francis, M., school teacher, instituteur, St Joachim 28
 Gallagher James, carter, charretier, Champlain 781-783
 Gallagher Jeremiah, surveyor, ingénieur, Ste Anne 115
 Gallagher Michael, laborer, journalier, St Paul 119
 Gallagher Michael, bdg. house, mais. de p., Petit Champlain 48
 Gallagher Wm., laborer, journalier, Petit Champlain 21
 Gamache Charles, journalier, laborer, Richardson 2
 Gamache Hormidas, journalier, laborer, Richardson 137

QUEBEC
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH GILBERT

296-298
RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.

{ 95 rue St-Joseph }
LOUIS BRUNEAU
{ St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verrerie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

- Gamache Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ours 26
 Gamache Mme veuve Lazare, St Jean 38
 Gamache Xavier, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 60
 Gamble Rob., candle maker, fabricant de chandelle, St François 55
 Gandle James, boat owner, propriétaire de bateaux, Fleurie 20
 Garant Edouard, manchonnier, furrier, Du Pont 69
 Garant Eugène, commis, clerk, pension St Ursule 6
 Garant François-X & Cie., libraires, booksellers, St Jean 6-8
 Garant J. N., commis marchand, salesman, St Anselme 34
 Garant Mme Jean, Turgeon 8
 Garant Villebon, teneur de livres, book-keeper, Fleurie 81
 Gardner Charles, laborer, journalier, Richardson r 117
 Gardner John, driver, charretier, St Valier 79
 Gardner Joseph, laborer, journalier, Artillery 20
 Gariépy Alexandre, machiniste, engine driver, De la Reine 111
 Gariépy C., agt. de fret, frght agt., Des Sœurs 19, res. Richelieu 82
 Gariépy Edouard, charretier, carter, Richardson 229
 Gariépy George, étudiant en droit, student, Université Laval
 Gariépy Jean, charretier, carter, St Anselme 96
 Gariépy Joseph A., commis, clerk, Richmond 28
 Gariépy Louis, charpentier, carpenter, St Anselme 94
 Garneau Alphonse, charretier, carter, St Olivier 224
 Garneau Boniface, charretier, carter, Latourelle 152
Garneau Dr. Joseph A., député coroner, De l'Eglise 44
 Garneau Edouard, menuisier, joiner, St Olivier 283
 Garneau Ed. B., de P. Garneau, Fils & Cie., Grande Allée 65
 Garneau Elzéar, pension St Jean 266
 Garneau François-Xavier, de P. Garneau, Fils & Cie., St Famille 42
 Garneau & Frère, restaurant, Champlain Market Place 2
 Garneau F. P., commis-voyageur, com. traveller, St Famille 42
 Garneau George, tailleur de pierre, stonecutter, St Olivier 280
Garneau honorable Pierre, commissaire des Travaux
 Publics, commissioner of Public Works, et de P. Garneau,
 Fils & Cie., Haldimand 9
 Garneau Jacques, forgeron, blacksmith, Plessis 26
 Garneau J. George, de P. Garneau, Fils & Cie., Haldimand 9
 Garneau Joseph Elz., employé civil, c. s. clerk, pension Ferland 4
 Garneau Joseph, entrepreneur, contractor, St George 53
 Garneau Joseph, commis-marchand, salesman, St Olivier 280
 Garneau L. Hector B., employé civil, c. s. clerk, St George 6
 Garneau L. Hon., commis du b. de poste, p. o. clerk, St Stanislas 16
 Garneau Louis, menuisier joiner, De la Reine 163

G. SEIFERT,

} Practical Watchmaker.

34 FABRIQUE STREET, }

Horloger pratique.

DR ED. MORIN & CIE.,

PHARMACIENS

314 St Jean et 32-34 St Pierre

Le " Vin au Quinquina Ferrugineux " du Dr Ed. Morin contre les pâles couleurs.

Donnez à vos enfants le " Sirop Calmant " du Dr Ed. Morin.

Garneau Mlle Joséphine, mais. de pension, bdg. hse, St Famille 24

Garneau Mme Charles, St Patrick 95

Garneau Mme François-Xavier, St Jean 266

Garneau Mme Gabriel, D'Aiguillon 110

Garneau Mme J. Prudent, Grande Allée 179

Garneau Mme Léon, épicerie, grocery, Caron 49 coin du Roi 238

Garneau Nazaire, tailleur de pierre, stonecutter, Arago 115

Garneau N. & Cie. — *Némèse Garneau & Frs.-X. Petitclerc* — nouveautés, dry goods, coin St Jean et Collins

Garneau Némèse, de N. Garneau & Cie, res. St Foye

Garneau Omer, ingénieur, engineer, Dalhousie 5

Garneau Pascal, menuisier, joiner, O'Connell 48

Garneau P. Fils & Cie., — *Honorable Pierre Edouard B., Frs.-X., Garneau & J. G. Garneau* — Importateurs nouveautés en gros, wholesale dry goods importers, St Pierre 48

Garneau P. H., de Beudet Lefavre & Garneau, McMahan 5

Garneau Siméon, commis, clerk, pension St Jean 266

Garneau Zotique, commis voy., com. trav., pension Garneau 20

Garner Joseph, barbier, barber, St Jean 256

Garner Mrs. Charles, couturière, seamstress, St Jean 254

Garnett Barthélemi, journalier, laborer, Côte St Geneviève 4

Garon Théophile, chiffon, rag, Des Fossés 49, res. Bélair 20

Garrett Francis, clerk, commis, St Julia 59

Garrigue & Jalras, propriétaire du " Comptoir Parisien ", St Jean 16

Garrigue Paul, de Garrigue & Jalras, St Jean 16

Gastonguay Chs., commerçant, trader, St Marguerite 79

Gastonguay George, commis, market clerk, St François 52

Gastonguay Mme Théodore, St Joseph 20

Gateley Miss Mary A., dressmaker, modiste, St Stanislas 17

Gateley Mrs. widow Thomas, St Stanislas 17

Gaterill John, engineer, ingénieur, St Michael 53

Gaucher Alphonse, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 77

Gaudry Tancrede, courrier, mail conductor, D'Youville 18

Gaulin Alphonse, mouleur, moulder, Richardson 27

Gaulin F. Olivier, batelier, boatman, St Hélène 27-29

Gaulin Jean-Bte., mouleur, moulder, Richardson 21

Gaulin Jean-Bte., mouleur, moulder, Laberge 17

Gaulin Léon, garde magasin, storeman, St Joachim 115

Gaulin Louis, mouleur, moulder, Richardson 19½

Gaulin Mme Jean-Bte., St Jean 214

Gaulin Pierre, batelier, boatman, Anderson 10

QUEBEC

CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell

PRESIDENT
Chateau St-Louis Hotel
Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

ALBION HOTEL

L. A. & J. E. DION, - - - - PROPRIETORS

Washing done with neatness and dispatch.

Clothes called for and delivered.

 } QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }
 44 ST. DUSSEUIL ST.

 } WILLIAM F. RUSSELL }
 TELEPHONE: A 270

- Gaumond Achille, Jérôme 18
 Gaumond Adolphe, commis marchand, salesman, Du Roi 259
 Gaumond Arthur, teneur de livres et trésorier de l'Union Com-
 merciale, bookkeeper, Du Roi 259
 Gaumond Edouard, gardien de la paix, policeman, Fleurie 27
 Gaumond J. Bte., commis marchand, salesman, Mountain Hill 72
 Gaumond Joseph, commis marchand, salesman, Richelieu 131
 Gaumond Pierre, navigateur, sailor, Henderson 14
 Gaumond Thomas, garde magasin, storeman, Sous-le-Cap 27
 Gauthier Aug., journalier, laborer, Côte La Canotterie 12
 Gauthier Damase, journalier, laborer, Prince-Edouard 249
Gauthier Edouard C. E., avocat, advocate, St Pierre 9, res.
 St Famille 19
 Gauthier Emile, épiciier, grocer, De la Reine 266-268
 Gauthier Flavien, journalier, laborer, St Jean r 14½
 Gauthier François, peintre, painter, Du Roi 224
 Gauthier George, chauffeur, stoker, Henderson 62
Gauthier Joseph & Frère.—*Joseph & Ovide Gauthier*—pein-
 tres décorateurs et vitriers, painters, decorators and glaziers,
 St Joseph 290½
 Gauthier Joseph, journalier, laborer, Ancien Chantier 9
 Gauthier Joseph, de Jos. Gauthier & Frère, St Joseph 290
 Gauthier Léandre, charretier, carter, Richardson 120
 Gauthier Louis, chef d'atelier, foreman, St Joseph 359
 Gauthier Michel, charretier, carter, Richardson 188
 Gauthier Mlle Aglaée, prof. de musique, pension St Famille 46
 Gauthier Mlle Elise, Richelieu 40
 Gauthier Mme Louis, St Valier 234
 Gauthier Napoléon, chauffeur, stoker, Place d'Orléans 11
 Gauthier Noël, mécanicien, machiniste, Henderson 62
 Gauthier Ovide, de Jos. Gauthier & Frère, St. François 210
 Gauthier Sévère, ingénieur, engineer, place d'Orléans 11
 Gauthier Thomas, cordonnier, shoemaker, St Paul 199
 Gauvin A. Napoléon, commis march., salesman, St Gabriel 4
 Gauvin Bénoni, carrossier, coachmaker, Lachevrotière 73
 Gauvin Chs., charron, wheelwright, St Patrick 155-157, res. 153
 Gauvin Charles E., arpenteur, surveyor, Wolfe 13
 Gauvin Denis, carrossier, coachmaker, Scott 17
 Gauvin Edouard, cordonnier, shoemaker, St Olivier r 289
 Gauvin Edouard, cordonnier, shoemaker, Arago 67
 Gauvin Edouard, cordonnier, shoemaker, St Olivier 269
 Gauvin Etienne, jouets, toys, St Joseph 235, res. Des Fossés 158

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} English Table Ware.

} Bibelots de table anglais.

Le Magasin du Louvre, 4, St. John Street.

{ Un département de Tailleur attaché à l'établissement
 Tailor's Department in the premises.

Manufacturier de Papiers, Ameublement pour banques, salons, bureaux salles à manger, chambres à coucher.

D. S. RICKABY,
 309 ST. JOHN STREET
 QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

- Gauvin J. Olivier, épicier, grocer, D'Aiguillon 106, res. 102
 Gauvin Joseph, jnr., commis, clerk, St Nicholas 28
 Gauvin Michel, embouteilleur, beer bottler, agent pour la bière et porter Atkin, et le lager beer d'Okcefe, St Paul 99-101, res. 95½
 Gauvin Michel, corroyeur, currier, Arago 89
 Gauvin Michel, commis marchand, salesman, Richelieu 250
 Gauvin Michel, cordonnier, shoemaker, Richelieu 222
 Gauvin Michel, douanier, custom house clerk, St Jean 392
 Gauvin Patrice, épicier, grocer, Dorchester 20
 Gauvin Pierre, charretier, carter, Richelieu 174
 Gauvin Pierre, charretier, carter, St Olivier 85
 Gauvin P. Napoléon, facteur, letter carrier, Richmond 44
 Gauvin Patrice, épicier, grocer, Dorchester 22, res. St Hélène 193
 Gauvin Philéas, boucher, butcher, St Olivier 289
 Gauvin Philémon, peintre, painter, St Gabriel 85
 Gauvin Samuel, épicier, grocer, St Anselme 40
 Gauvreau Alex., de Gauvreau & Gosselin, St Jean 493
 Gauvreau Dr. Ed., ferme à vaccin, vaccine farm, St Foye road
 Gauvreau Etienne, messenger, messenger, St Roch 7
 Gauvreau Eus., cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 230
 Gauvreau Félix, menuisier, joiner, St Jean 425
 Gauvreau Félix E., de F. E. Gauvreau & Frère, D'Aiguillon 112
Gauvreau F. E. & Frère, chimistes et droguistes, chemists and druggists, St Jean 312
 Gauvreau Flavien D., avocat, advocate, St Jean 395
 Gauvreau Fort. F., de F. E. Gauvreau & Frère, St Jean 441
 Gauvreau & Gosselin, — *Alexandre Gauvreau & Frs.-X. Gosselin* — notaires, notaries, St Pierre 82
 Gauvreau L. Petrus, ingénieur, civil engineer, D'Aiguillon 60
 Gauvreau M.-Aur., commis marchand, salesman, D'Aiguillon 61
 Gauvreau Mlle Jos., maison de pension, bdg. hse., St Famille 24
 Gauvreau Mme veuve E. Téléspore, Parloir 3
 Gauvreau Mme veuve J. Ferdinand, Lachevrotière 55
 Gauvreau Mme veuve Pierre, D'Aiguillon 60
 Gauvreau N. E., com. de banque, bank clerk, pension, Couillard 42
 Gauvreau O. Ed., de Grauveau, Pelletier & Cie., St Jean 425
 Gauvreau Oné., confiseur, confectioner, Des Commissaires 59
Gauvreau, Pelletier & Cie., — *O. Edouard Gauvreau & Elzéar Pelletier* — importateurs de nouveautés en gros, wholesale dry goods importer, St Pierre 71-73
 Gauvreau Pierre, libraire, stationer, Mountain Hill 122, res. St Joachim 61

QUEBEC
CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH-GILBERT

296-298

RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.} 95 rue St-Joseph }
LOUIS BRUNEAU }
St-Roch, Québec }Porcelaine et Verrerie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

Gauvreau T. A. & Cie., — *T. Alfred Gauvreau* — fabricants de ciment, ciment manufacturers, D'Aiguillon 64, St Augustin 33-34 (voir annonce, page 14)

Gauvreau T. Alf., de T. A. Gauvreau & Cie., D'Aiguillon 60

Gauvreau Théop., confiseur, confectioner, St Marguerite 149

Gauvreau Ulric, commis bur. de poste, p. o. clerk, St Augustin 71

Geanthilot Jacques, empl. au Cons. Français, pension Garneau 15

Geggie David H., secretary and manager of the Quebec Gas Co., secrétaire et gérant de la Cie. du Gaz, Du Palais 6

Geggie James, accountant, comptable, res. Beauport

Gélinas A. Félix, agent, ticket agent, Sous-le-Fort 8

Gelineau Adolphe, commis, clerk, Richelieu 171

Gendreau Pierre, corroyeur, currier, Ste Hélène 71

Gendron Frs.-X., journalier, laborer, Laberge 4

Gendron François-Xavier, tailleur, tailor, Richardson 81

Gendron Napoléon, plombier, plumber, Prévost 19

Généreux Alphonse, teneur de livres, bookkeeper, Lachevrotière 43

Généreux Chénier Ulric, com. voyag., com. trav., D'Aiguillon 100

Généreux Mme veuve Edouard, Lachevrotière 43

Genest Désiré, menuisier, joiner, Latourelle 72

Genest Edouard, gardien de l'Arsenal, caretaker Armory, off Grande Allée 101

Genest François-Xavier, arpenteur et inspecteur du cadastre, land surveyor and cadaster inspector, Conroy 28

Genest Jean, charretier, driver, Des Fossés 148

Genest J. M. E., commis bureau de poste, p. o. clerk, Scott 117

Genest Mme Flavien, Du Roi 283

Genest Mme Isaïe, Sous-le-Fort 41

Genest Mme Nil, De la Couronne 117

Genest Pierre, employé civil, c. s. clerk, Scott 150 cor St Amable 90

Genest Pierre, menuisier, joiner, St Olivier 178

Gérard Napoléon, charretier, carter, Scott 155

Gérard Onésime, pompier, fireman, Richmond 38

Germain A. Ulric, de U. Germain & Frère, Arago 1

Germain Edmond, tanneur et corroyeur, tanner and currier, Arago 10, res. Richardson 132

Germain Elie, tailleur, tailor, St Valier 289

Germain François, charretier, carter, Richardson 227

Germain Gasp., corroyeur, currier, Arago 10-14, res. St Valier 283

Germain Hypolite, corroyeur, currier, St Joseph 347

Germain Ildebert, ingénieur, engineer, pension, St Michel 9½

G. Seifert,

34 FABRIQUE STREET, }

Electro-Plating and Gilding.

Electro-plaqué et dorure.

DR ED. MORIN & CIE., } Le "Vin au Quinquina Ferrugineux"
 PHARMACIENS } du Dr Morin donne la vie.
 Médecines Françaises, Parfumeries,
 314 St Jean et 32-34 St Pierre } Articles de Toilette, etc., chez le
 Dr Ed. Morin & Cie.

- Germain Isidore, cordonnier, shoemaker, Richelieu 260
 Germain J. Arthur, de U. Germain & Frère, Arago 5
 Germain Mme François-Xavier, Notre-Dame-des-Anges 52
 Germain Mme Lazare, St Hélène 158
 Germain Napoléon, corroyeur, currier, St Valier 285
 Germain Téléphore, corroyeur, currier, St François 280
 Germain Ulric & Frère,—*Mathilde Marquis*—tanneurs et corroyeurs,
 tanners and curriers, tannery, Arago 2-9-11-12, office 3
 Gervais Alphonse, ingénieur, engineer, Caron 55
 Gervais Frs.-X., menuisier, joiner, Du Porche 15
Gervais & Hudon,—*Louis B. Gervais & V. E. Pantaléon Hudon*
 —Marchands de machines à coudre, pianos, orgues et coffre-
 forts, etc., dealers in sewing machines, pianos, organs and
 safes, St Joseph 219 et 339—(Voir annonce)
 Gervais Jean-Bte., journalier, laborer, De l'Eglise 13
 Gervais Louis B., de Gervais & Hudon, St Joseph 327
 Giard N. Arthur, employé civil, c. s. clerk, Scott 159
 Giasson Edouard, commis-marchand, salesman, Des Fossés 83
 Giasson Nicolas, facteur, letter carrier, Richelieu 211
 Gibb James, merchant, marchand, Dalhousie 75
 Gibbs John, laborer, journalier, Colomb 66
 Giblin John, dpty ch. river police, sous-chef police riv., St Jean 208
Gibson & Aylwin,—*William C. Gibson & Thomas C. Aylwin*—
 advocates, avocats, St James 14
 Gibson William C., of Gibson & Aylwin, St Ursule 43
 Giffard Mme Edouard, St François 246
 Giffard Théodore, ouvrier en valises, trunk maker, Parke 13
 Giffard Victor, journalier, laborer, St François 246
 Gignac François, charretier, carter, De la Reine 128
 Gignac Honoré, maçon en briques, bricklayer, Du Roi 279
 Gignac J. Honoré, De O. Gignac & Fils, Richardson 116
 Gignac Louis, ferblantier, tinsmith, St Jean 241
 Gignac Mme François-Xavier, Daulac 4
 Gignac Napoléon, journalier, laborer, Richardson 112
Gignac O. & Fils,—*Olivier & J. Honoré Gignac,*—propriétaires
 de scieries, saw mill owners, Prince Edouard 129
 Giguère Adolphe, charretier, carter, De la Reine 193
 Giguère Alfred, commerçant, trader, St Hélène 84
 Giguère Alfred, commis, salesman, Notre-Dame-des-Anges 61
 Giguère Célestin, ferblantier, tinsmith, Du Pont 140-142
 Giguère & Cie.,—*Ferdinand Giguère*—nouveautés, dry goods,
 St Jean 352

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. & J. E. DION,

- - - - - PROPRIETORS

- Giguère Claude capt., Champlain 757
 Giguère Cl., march. de bois, de O. Giguère & Cie., Richardson 234
 Giguère Edouard, charretier, carter, Richardson 80½
 Giguère Edouard, nouveautés, dry goods, St Jean 431, res. 433
 Giguère Ernest, commis marchand, salesman, Couillard 6
 Giguère Etienne, jnr., charretier, carter, De la Reine 113
 Giguère Etienne, snr., tapissier, upholsterer, De la Reine 123
 Giguère F., commis marchand, salesman, pension Ste Famille 24
 Giguère Ferdinand, de Giguère & Cie., pension Ste Famille 24
 Giguère Firmin, journalier, laborer, de la Reine 142
 Giguère François, charretier, cartier, Scott 48
 Giguère François, fab. de boîtes, paper box maker, Des Fossés 151
 Giguère François, ferblantier, tinsmith, Des Fossés 1
 Giguère François, garde-magasin, storeman, Grant 7
 Giguère François, menuisier, joiner, Caron 56
 Giguère Frs.-X., teneur de livres, bookkeeper, St François 278
 Giguère Gaudiose, ferblantier, tinsmith, Du Pont 142
 Giguère H., commis marchand, salesman, Ste Marguerite 126
 Giguère Honoré, typographe, typographer, Scott 71
 Giguère Isaïe, cordonnier, shoemaker, De la Reine 257
 Giguère Jean, journalier, laborer, Champlain 794
 Giguère Jean-Bte., charpentier, carpenter, Turgeon 27
 Giguère Jean-Bte., ferblantier, tinsmith, Dorchester 4
 Giguère J. Ernest, commis, clerk, De la Reine 193
 Giguère Joseph, charretier, carter, Richardson 82
 Giguère Joseph, ferblantier, tinsmith, De la Reine 257
 Giguère Joseph, journalier, laborer, Richmond 84
 Giguère Louis, ferblantier, tinsmith, Dorchester r 119
Giguère Louis C., march. de fer, hardware, Joseph 317½-319
 Giguère Mlle Christine, servante, servant, Daulac 8
 Giguère Mme David, couturière, seamstress, Ste Marguerite 126
 Giguère Mme Ignace, Plessis 23
 Giguère Mme veuve Joseph, Champlain 776
 Giguère Mme Magloire, Des Fossés 46
 Giguère Mme Martin, commerçante, trader, N.-D.-des-Anges 108
 Giguère Mme Philéas, St Joseph 354
 Giguère Mme veuve Pierre, Couillard 6
 Giguère O. & Cie.,—*Clément Giguère & L. E. Trudel*—bois de corde,
 fire wood, St Paul 285
 Giguère Odilon, commerçant de lard, pork dealer, St Valier 405,
 res. Ste Hélène 47
 Giguère Onésime, charretier, carter, Richardson 93

G. Seifert,

34 FABRIQUE STREET.

) Ladies Fob Chains—Chaines-pende-
) loques pour dames.

Ranchissage fait avec soin et célérité.

Le linge est pris et livré à domicile.

 } Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 44 RUE STE-URSULIE

 } WILLIAM F. RUSSELL
 Téléphone: A 270.

D. S. RICKABY, 309 St JOHN Str
 QUEBEC
 MANUFACTURER OF
 Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)
 Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE.
 en gros et en détail.



- Giguère Pierre, peintre, painter, Champlain 774
- Giguère Pierre P.**, ferblantier, plombier, couvreur et poseur
 d'appareils à eau chaude, tinsmith and dealer in tinwares,
 plumber, gas fitter and roofer, Des Fossés 48, rés. 46
- Giguère Théophile, charretier, carter, Des Commissaires 43½
- Giguère Wilfrid, pressier, pressman, Champlain 776
- Gilbert Alphonse, meublier, cabinetmaker, Ste Marie 18
- Gilbert Amable, charron, wheelwright, St Patrick 120
- Gilbert François, laitier, milkman, Richelieu 180
- Gilbert J.-Bte, secrétaire particulier de l'honorable Jos. Shehyn,
 private secretary of, Grande Allée 64, rés. Sillery
- Gilbert Joachim, snr., journalier, laborer, Des Commissaires 108
- Gilbert Joseph**, cordonnier, bottier et magasin de chaussures,
 boot and shoe maker, St Jean, 296-298—(Voir annonce)
- Gilbert Louis, journalier, laborer, Latourelle 151
- Gilbert Mme Jean-Baptiste, St François 200
- Gilbert Mme veuve Louis, St Stanislas 28
- Gilbert Omer, laitier, milkman, Richelieu 284
- Gilbert Prisque, laitier, milkman, Latourelle 149
- Gilbert Sifroi, messenger, messenger, D'Aiguillon 253
- Gilbert Théodore, laitier, milkman, Latourelle 149
- Gilbert Théodore, laitier, milkman, Richelieu 284
- Gilchen Thomas, St Amable 13
- Gilchrist John, culler, mesureur de bois, Des Prairies 6
- Giles John, Grande Allée 170
- Gillanders James, baker, boulanger, Des Prairies 71
- Gilmartin Lawrence J., bds at the *Florence*, 380 St Jean
- Gilmour Allan & Co., marchands de bois, lumber merchants,
 Dalhousie 47
- Gilmour John D., of Allan Gilmour & Co., St Denis 16
- Gilmour Mrs., Petit Champlain 29
- Gingras Alfred, barbier, barber, St Joseph 324, res Alfred 14
- Gingras Alfred, commis marchand, salesman, St Marguerite 22
- Gingras Alphonse, commis, clerk, St Gabriel 83
- Gingras Arthur, menuisier, joiner, Latourelle 124
- Gingras Arthur, manufacturier, St Eustache 58
- Gingras Arthur & Co., prop. of the Quebec Shirt factory, St Eus-
 tache r 60
- Gingras Augustin, laitier, milkman, Latourelle 117
- Gingras Augustin, menuisier, joiner, St Claire 17
- Gingras Basile, jur., batelier, boatman, Champlain 756

QUEBEC
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◯ SHOEMAKER ◯

JOSEPH GILBERT

296-298

RUE ST-JEAN, QUEBEC

- Gingras Basile, snr., batelier, boatman, Champlain 741
 Gingras Charles, charretier, carter, St Olivier 276
 Gingras Charles E., commis, clerk at Hough's, St Eustache 86
 Gingras Cyrille, teneur de livres, book-keeper, Richelieu 200
 Gingras Denis, laitier, milkman, Latourelle 117
 Gingras Edouard, tailleur de pierre, stone-cutter, Richelieu 280
 Gingras Eugène, employé civil, c. s. clerk, Desjardins 30
 Gingras François, charretier, carter, St Gabriel 83
 Gingras François, messenger, messenger, St Gabriel 70
 Gingras François, laitier, milkman, Richelieu 274
Gingras François-Xavier, épicier, grocer, St Dominique 37
 Gingras François-Xavier, menuisier, joiner, O'Connell 30
 Gingras François-Xavier, charretier, carter, Prevost 22
 Gingras François-Xavier., de Dechène & Gingras, Notre-Dame des
 Anges 79
 Gingras Gaudiose, menuisier, joiner, Richelieu 71
 Gingras Honoré, ébéniste, cabinetmaker, St Olivier 77
 Gingras Hubert, St Gabriel 51
 Gingras Jean, journalier, laborer, Champlain r 741
 Gingras Jean, laitier, milkman, St Olivier 267
 Gingras J. B., commis, clerk, St Jean 214
 Gingras Jean-Bte., menuisier, joiner, St Olivier 174
 Gingras J.-Bte, laitier, milkman, Sutherland 25
 Gingras Joseph, laitier, milkman, St Olivier 205
 Gingras Joseph, de P. Gingras & Cie., Desjardins 30
 Gingras Joseph, sacristain, sexton, Champlain 741
Gingras Joseph N., forgeron, blacksmith, Berthelot 29
 Gingras J. N. A., employé b. de poste, p. o. clerk, de la Chapelle 26
 Gingras Jules, cordonnier et directeur de fanfare, shoemaker, St
 Olivier 108-110
Gingras, Langlois & Cie.—*Ed. Langlois*—seuls agents dans
 la Puissance pour la célèbre Eau Minérale de St Léon, sole
 agents in the Dominion for the celebrated St Leon Mineral
 Water, Port Dauphin 3
 Gingras Léon, commis, clerk, Couillard 11
 Gingras Magloire, boucher, butcher, St Patrick 78
 Gingras Magloire, commis marchand, salesman, Des Prairies 4
 Gingras Magloire, snr., boucher, butcher, St Patrick 78
 Gingras Mlle Alice, institutrice, school teacher, St Olivier 117
 Gingras Mlle Alvina, prof. de musiq., music teacher, St Jean 358
 Gingras Milles, St Gabriel 51
 Gingras Mlle Louise, Couillard 11

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Marble Clocks.

} Pendules de marbre.

 China, Glassware,
 Art Pottery
 and Fancy Goods.

 } 95 rue St-Joseph }
 LOUIS BRUNEAU }
 } St-Roch, Québec }

 Porcelaine et Verrerie,
 Poterie d'Art,
 Objets de Fantaisie.

Dr Ed. Morin & Co.,

DRUGGISTS

314 St John and 32-34 St Peter

Dr Ed. Morin's "Quinquina Wine" against chlorosis.

Dr Ed. Morin's "Childrens Soothing Syrup" against dysentery and cough.

- Gingras Mme Ferdinand, Des Jardins 30
 Gingras Mme François N., Haldimand 12
 Gingras Mme François-Xavier, Massue 12
 Gingras Mme François-Xavier, épicerie, grocery, Massue 12
 Gingras Mme I. A., Des Fossés 73
 Gingras Mme veuve Jean E., St Jean 18
 Gingras Mme Jérôme, St Jean 358
 Gingras Mme veuve Joseph, St Olivier 267
 Gingras Mme Léon, St Olivier 147
 Gingras Mme veuve Pierre, D'Aiguillon 133
Gingras Narcisse. fabricant de balances, scale manufacturer, St Paul 30½
 Gingras Narcisse, charretier, carter, Berthelot 29½
 Gingras Narcisse, employé civil, civil service clerk, St Olivier 167
 Gingras Odilon, commis, clerk, St Jean 358
 Gingras Olivier, menuisier, joiner, Richelieu 92
 Gingras Omer, commis, clerk, Des Jardins 30
Gingras Philippe & Cie.,—*Philippe & Joseph Gingras*—marchands de charbon et de bois de chauffage, coal and fire wood merchants, St Pierre 107 and jetée "Princesse Louise"
 Gingras Philippe, de Philippe Gingras & Cie., St Jean 371
 Gingras Pierre, jur., teneur de livres, book-keeper, Richelieu 158
 Gingras Pierre, snr., rentier, annuitant, Richelieu 158
 Gingras Théophile, garde magasin, storeman, Artillery 144
 Gingras Thomas, agent, Couillard 11
 Gingras Urbain, maçon, mason, Latourelle 153
 Gingras Zéphirin, boucher, butcher, Plessis 19
 Girard Alfred, cordonnier, shoemaker, O'Connell 15
 Girard Anselme, journalier, laborer, St Michel 22
 Girard Athanase, journalier, laborer, Scott
 Girard Charles, charretier, driver, St Marie 7
 Girard Elzéar, barbier, barber, St Valier 343
 Girard François, journalier, laborer, Richmond 45
 Girard François, journalier, laborer, Richmond 45
 Girard Jean, charretier, carter, Latourelle 95
 Girard Joseph, charretier, carter, Scott 24
 Girard Louis, menuisier, joiner, Alfred 3
 Girard Mlle Georgiana, St Valier 209
 Girard Mme Pierre, Turgeon 11
 Girard, Mme veuve Henderson 62
 Girard Octave, gargote, eating house, stall 4 Hay market
 Girard Onésime, pompier, fireman, Richmond 38

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. & J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

Girard Simon, journalier, laborer, Richmond 38
 Girardin Augustin, commis, clerk, De la Reine 53
 Giroux A., opérateur, operator, St Joseph 97
 Giroux Alphonse, cordonnier, shoemaker, Du Pont 29
 Giroux Alphonse, maçon, mason, N. D. des Anges 73
 Giroux Auguste, employé à l'Institut Canadien, Ste Famille 30
 Giroux Charles, maçon, mason, Du Roi 86
 Giroux Edmond & Frère,—*Edmond snr., Victor Giroux & Edm., jnr.*
 —Chimistes et droguistes en gros et en détail, chemists and
 druggists, wholesale & retail, St Pierre 37-39

Giroux Edmond, comptable et trésorier du conseil de la
 municipalité de Beauport, accountant and treasurer of the
 council of Beauport, St Pierre 56, res. Beauport

Giroux Edmond, snr., de Edm. Giroux & Frère, Couillard 34
 Giroux Elzéar L. J., notaire, notary, Des Fossés 183
 Giroux Jean-Bte., boulanger, baker, Ste Hélène 37
 Giroux Jean-Bte., fruitier, fruits, St Pierre 25, res. St Joseph 391
 Giroux Louis, commis, clerk, St Joseph 391
 Giroux Mlle Délima, ouvrière en chaussons, Richelieu 242
 Giroux Mlle Henriette, droguiste, druggist, St Valier 392-394
 Giroux Mme Ed., fem. de peine, charwoman, Richmond 82
 Giroux Mme Ignace, Stuart 9
 Giroux Mme Michel, Alfred 12
 Giroux Mme Napoléon, St Patrick 88
 Giroux Mme Pierre O., Ste Famille 30
 Giroux Mme Thomas, Du Roi 249
 Giroux Mme veuve, Richelieu r 177
 Giroux Napoléon, journalier, laborer, Sutherland 5
 Giroux Octave, journalier, laborer, Des Fossés 203
 Giroux Octave, commis, clerk, St Marguerite 51
 Giroux Victor, de Edm. Giroux & Frère, Des Prairies 13
 Givin Samuel, journalier, laborer, St Marguerite 57
 Glackemeyer Alfred, book-keeper, teneur de livres, Du Pont 57½
 Glackemeyer Edouard, notaire, notary, St Dominique 35
 Glackemeyer Mme Samuel I., St Jean 459

**Glasgow & London Fire Insurance Co. of Great
 Britain**, J. B. Morrissette agent, St Pierre 82. Téléphone 275.
 (See adv. on cover)

Glass Francis L., commis, clerk, agent in Quebec for the Federal
 Life Ins. Co., of Hamilton Ont., St Pierre 103, res. Des Prairies 9
 Glass John, ship baker factory, fabricant de biscuits de matelot,
 Des Prairies 11, office; St Pierre 103, res. Ste Angèle 2

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Brass Fancy Goods.

} Articles de fantaisie en cuivre

Washing done with neatness and dispatch.

Clothes called for and delivered.

} QUEBEC STEAM LAUNDRY CO. }
 44 ST. URSTULE ST. }
 } WILLIAM E. RUSSELL
 TELEPHONE: A 270 }

Le Magasin du Louvre, 4, St. John Street. { Assortiment considérable de Marchandises de Maisons. A large assortment of Staple Goods.

GLA

Alphabetical 344 Indicator.

GOD

Manufacturier de Pupitres, Ameublement pour banques, salons, bureaux salles à manger, chambres à coucher.

D. S. RICKABY.
 309 ST. JOHN STREET
 QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

- Glass Mrs. widow Henry, Conroy 54
 Glaude Joseph, agent, De la Reine 48
 Gleason Francis, laborer, journalier, Champlain 316
 Gleenan Mrs. Bridget, St Patrick 7
 Glenton Thomas, gunsmith, armurier, Conroy 22
 Glover & Brais, mercerie, haberdashery, St Joseph 60
Glover, Fry & Co.,—*John S. Fry & William Dyer* — nouveautés, dry goods, de la Fabrique 24-26
 Gobeil Joseph, cordonnier, shoemaker, Latourelle 64
 Gobeil Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Marguerite 73
 Goda Alfred, garde-magasin, storeman, St Paul 94
 Goda Nazaire, garde-magasin, storeman, St Paul 94
 Godbout Alphonse, corroyeur, currier, Richardson 49
 Godbout Alphonse, teneur de livres, bookkeeper and agt. for Patent Spring stopper, Des Commissaires 61
 Godbout Ambroise, charpentier, carpenter, Turgeon 5
 Godbout Arthur, barbier, barber, Des Fossés 44
 Godbout Arthur, commis, clerk, pension St Valier 20
Godbout & Bergeron, marchands-tailleurs, merchant tailors, St Joseph 189½
 Godbout Charles, charpentier, carpenter, Prince Edouard 240
 Godbout Damase, menuisier, joiner, Richardson 49
 Godbout Jean, cordonnier, shoemaker, Des Fossés 44
 Godbout Jean N, de Godbout & Bergeron, Du Roi 164
 Godbout Joseph, jur., mégissier, tawer, Prince Edouard 239
 Godbout Jos., snr., charpentier, carpenter, Prince Edouard 239
 Godbout Léon, commis, clerk, Du Roi 91
 Godbout Ls. Bruno, agent, newspaper agent, Du Roi 180
 Godbout Majorique, menuisier, joiner, St Olivier 118
 Godbout Mme Jean, Dorchester 19
 Godbout Mme Léon, Du Roi 91
 Godbout Mme Olivier, St Anselme 66
 Godbout Pierre, commis marchand, salesman, Parke 11
 Godbout Pierre, cordonnier, shoe., Champlain 1, res. Notre-Dame 3
 Godbout Théodore, charpentier, carpenter, Prince Edouard 239
 Godin Alfred, commis marchand, salesman, Richelieu 121
 Godin Célestin, tailleur de pierre, stonecutter, Richelieu 266
 Godin Edouard, journalier, laborer, Ramsay 27
 Godin François, menuisier, joiner, Lachevrotière 73
 Godin Léon, typographe, typographer, pension Latourelle 42
 Godin Mme François, Scott 19

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH GILBERT

296-298
RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.

95 rue St-Joseph }
LOUIS BRUNEAU }
St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verreterie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

- Godin Mme veuve Alex., femme de peine, charw. Notre-Dame 36
 Godin Roger, commis marchand, salesman, Ferland 15
 Godin Théophile, typographe, typographe, Scott 19
 Godin Wilbrod, tailleur de pierre, stonecutter St Olivier 276½
 Godreau Auguste, serrefrein, brakesman, Henderson 28
 Golden James, custom house officer, douanier, Lachevrotière 21
 Gordon John, laborer, journalier, Artillery 59
 Gore George H., builder, constructeur, Grant 33
 Gore John, laborer, journalier, Henderson 50
 Gore Mrs. R., Blanchet 2-4
 Gore Thomas, plasterer, plâtrier, St Roch 11
 Gorman Lawrence, laborer, journalier, St Julia 55
 Gorman Matthew, fireman, pompier, Artillery 18
 Gormely Miss Catherine, dressmaker, modiste, Ferland 26
 Goslin William, laborer, journalier, Champlain r 277
 Gosselin Achille, tonnelier, cooper, Petit Champlain 23
 Gosselin Augustin, gardien de la paix, policeman, Belair 22
 Gosselin C. Adélard, de Vallée & Gosselin, avocats, advocates,
 Mountain Hill 108, rés. St Charles, Bellechasse
Gosselin Dr. Etienne, médecin et chirurgien, physician and
 surgeon, Mountain Hill 108
 Gosselin & Blais, — *Louis Gosselin & Alfred Blais* — cordonniers,
 shoemakers, St Joseph 325½
 Gosselin Félix, calfat, caulker, Prince Edouard 226
 Gosselin Ferdinand, forgeron, blacksmith, St Joseph 327-329
 Gosselin François-Xavier, menuisier, joiner, Latourelle 58
 Gosselin Frs.-Xavier, machiniste, engine driver, Richardson 119
 Gosselin F.-X., notaire de Gauvreau & Gosselin, pension St Louis 65
 Gosselin Jean, charron, wheelwright, St Valier 401-403
 Gosselin Jean-Bte., employé civil, civil service clerk, St Jean 385
 Gosselin Jean-Bte., journalier, laborer, Fleurie 46
 Gosselin Joseph, sacristain, sexton, Scott 30½
 Gosselin Joseph, calfat, caulker, Lalemant 30
 Gosselin Joseph, journalier, laborer, Fleurie r 99
 Gosselin Joseph, journalier, laborer, Dorchester 108
 Gosselin Louis, arpenteur, surveyor, Du Pont 40
 Gosselin Louis, cordonnier, shoemaker, Dorchester 108
 Gosselin Moise, journalier, laborer, St Paul 131
 Gosselin Paul, journalier, laborer, Sous-le-Cap 49
 Gosselin Pierre, arpenteur, surveyor, St Joseph 305
 Gosselin Pierre, bijoutier, jeweller, Dorchester 39
 Gosselin Pierre, barbier, De la Chapelle 66, res. Richardson 71

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Artistic Terra Cotta Ware.

} Objets d'art en terre cuite.

Rich and Plain Furniture,
 Aménagements Riches et Unis.
 Cabinetmaker and Upholsterer { **JAMES PERRY,** { Ebeniste et Tapissier
 215 ST. PAUL, PALAIS

DR ED. MORIN & CIE.,

PHARMACIENS

314 St Jean et 32-34 St Pierre

Le " Vin au Quinquina ferrugineux " du Dr Ed. Morin donne la vie.

La " Pâte Électrique " pour nettoyer les métaux.

- Gosselin Pierre, tailleur de pierre, stonecutter, Des Fossés 211
 Gosselin Zéphirin, serviteur, servant, Latourelle 49
 Gosselin Zéphirin, typographe, typographer, Latourelle 49
 Goudie John, Des Prairies 30
 Goudie Norval, garde magasin, storeman, Couillard 43
 Goudreau Albert, journalier, laborer, Lacroix 9
 Goudreau Louis, commis voyageur, com. traveller, St Hélène 51
 Goudreau Mme Barthélemi, St Hélène 51
 Goudreau Philippe, machiniste, engine driver, St Hélène 49½
 Goudreau Timothé, regrattier, huckster, marché Jacques Cartier, res. St Joseph 67
 Gouge L. Pierre, photographe, photographer, Drolet 12
 Gouge Mme veuve Pierre, St Patrick 65
 Gouge Paul, charretier, carter, Drolet 12
 Gouhier Mme Louis, couturière, seamstress, St Valier 234
 Gouin Charles, douanier, custom house clerk, St Famille 8
 Goulet Alfred, restaurant, St Paul 249, res. St Nicolas 48-52
 Goulet Charles, cordonnier, shoemaker, St Marguerite 105
 Goulet Charles & Fils,—Charles & Lactance Goulet—charrons, wheelwrights, St Ours 50
 Goulet Charles, de C. Goulet & Fils, Richardson 29
 Goulet David, commis, clerk, St Joseph r 383
 Goulet David, Richardson 77
 Goulet Edouard, barbier, barber, St Paul 19
 Goulet Eugène, peintre, painter, Richardson 73
 Goulet François, garde-magasin, storeman, Du Roi 216
 Goulet Jean, menuisier, joiner, De la Reine 197
 Goulet Jos. O., assist. percepteur du Revenu de la Province, asst. collector of Prov. Revenue, St François 170
 Goulet Lactance, de C. Goulet & Fils, Richardson 32
 Goulet Maxime, commis, clerk, St Anselme 44
 Goulet Louis, journalier, laborer, Henderson 36
 Goulet Mlle Euphémie, Richardson 91
 Goulet Mme Isaïe, maison de pension, bdg. house., Daulac 18
 Goulet Onésime, de la Quebec Shoe Co., De la Reine 227
 Goulet Samuel, laitier, milkman, Bélair 1
 Goulet Thomas, maçon, mason, St Claire 33
 Gourde Théophile, mesureur de bois, culler, Du Roi 49
 Gourdeau Alphonse, commis de banque, bank clerk, Hébert 13
Gourdeau Félix, tanneur, corroyeur et marchand de cuirs fins et de peaux; tanner, currier, and dealer in fine leathers and hides, St Valier 298-300, res. 262

QUEBEC
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

ALBION HOTEL

L. A. & J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

Gourdeau François, ébéniste, cabinetmaker, De l'Eglise 10
 Gourdeau Frs., maître du hâvre, harbour master, de Remparts 19
 Gourdeau J. Godefroi, avocat et sec. de la Société de Construction
 Permanente de Q., advocate and sec. of the Q. Permanent
 Building Society, St Jean 23, res. des Remparts 19
 Gourdeau Mme veuve Edouard, Fleurie 72
 Gourdeau Napoléon, de Gourdeau N. & Cie., Fleurie 135
Gourdeau N. & Cie., corroyeurs et manufacturiers de cuirs
 fins, curriers and manufacturers of fine leathers, St Valier 295
 Gousse Louis, cordonnier, shoemaker, Grant 96

GOVERNMENT Departments, Parliament buildings.

Agriculture and Colonization, — Hon. Wm. Rhodes, commis-
 sioner; rev. A. Labelle, assist. commissioner.

Attorney General, — Hon. A. Turcotte; J. A. Defoy, assistant.

Auditor of Province, — G. Drolet, provincial auditor.

Crown Lands, — Hon. G. Hamel, commissioner, E. E. Taché,
 assistant commissioner

Executive Council, — Hon. H. Mercier, president; G. Grenier,
 chief clerk

Law Clerk of the Legislature, — C. A. Pariseault, law clerk.

Legislative Assembly, — Hon. F. G. Marchand, speaker; L.
 Delorme, chief clerk.

Legislative Council, — Hon. Henry Starnes, speaker; L. H. Fré-
 chette, chief clerk.

Library of Parliament, — P. LeMay, librarian.

Provincial Registrar, — Hon. C. A. E. Gagnon, registrar; J. C.
 Langelier, deputy.

Provincial Secretary, — Hon. C. A. E. Gagnon, secretary; P. J.
 Jolicœur, assistant secretary.

Provincial Revenue, — Alfred Brosnan, comptroller.

Public Instruction, — Hon. G. Ouimet, superintendent.

Public Works, — Hon. P. Garneau, commissioner; S. LeSage,
 assistant commissioner.

Queen's Printer, — C. F. Langlois, printer.

Treasury, — Hon. J. Shehyn, treasurer; H. T. Machin, assis-
 tant treasurer.

Government Cartridge Factory, major Oscar Prevost,
 surintendant, superintendent, Artillery Park

Government Immigration Office, L. Stafford, snr., agent,
 Champlain 101-103

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Repeaters and Chrono-
 graph Watches.

Blanchissage fait avec soin et célérité.
 Le linge est pris et livré à domicile.

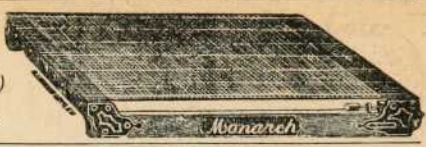
Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC

WILLIAM E. RUSSELL

44 RUE STE-URSULTE
 Téléphone: A 270

Spécialité dans les Etoiles à Pantalons. }
 Speciality in Suitings. }
LE MAGASIN DU LOUVRE, 4 RUE ST-JEAN.

D. S. RICKABY, 309 St JOHN Str
QUEBEC
 MANUFACTURER OF
Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)
 Fabricant de **MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,**
 en gros et en détail.



- Government Steamers Office,** J. U. Gregory, manager,
 gérant, Champlain 101-103
- Gowen Edmund, commis, clerk, 7 Bijou Terrace, Maple Avenue
 Gowen Hammond, advocate, avocat, 12 Gowen's building, St
 Pierre 125, res. St Anne 138
- Gracey Samuel, engineer, ingénieur, St Jean 325
 Gracey S., jur., driver, charretier, St Jean 326
 Gradden C. B., Grande Allée 209
 Graham Joseph, clerk, commis, Lachevrotière r 27
 Graham Michael, grocer, épicier, Lachevrotière 80-82
 Graham Mrs. John, Des Jésuites 23
 Graham Thomas, laborer, journalier, Champlain 159
 Granary James, laborer, journalier, St Julia 62
 Granary James, St Julia 47
 Granary Patrick, laborer, journalier, St Patrick 12
 Grand Trunk Railway Co., J. Trenaman, agent, Arthur 40
 G. T. R. ticket office, T. D. Shipman, agent, Sous-le-Fort 17
- Grand Union Clothing Co.,** P. C. D'Auteuil, proprietor, St
 Joseph 124
- Grangell Mrs. Patrick, Petit Champlain 92
 Grant Alex., grocer, épicier, Champlain 72 and Petit Champlain 89
 Grant E. David, clerk, commis, bds. at D'Artigny 33
 Grant Mrs. William, seamstress, couturière, Ferland 16
 Grant Robert, clerk, commis, St Julia 4
 Gravel Alfred, journalier, laborer, cor. Richmond & Ste Marie
 Gravel Arthur, ferblantier, tinsmith, St Dominique 7
 Gravel Charles, épicier, grocer, Arago 73
 Gravel G., boulanger, baker, Richmond 20
 Gravel Joseph, charretier, carter, Arago r 71
 Gravel Joseph, commerçant, trader, Marché Finlay 5
 Gravel Joseph, pilote, pilot, Des Fossés 75
 Gravel Jos. F., collecteur, collector, Prince Edouard 125
 Gravel Julien, charretier, carter, St François 294
 Gravel Louis, de Blondeau & Gravel, St Hélène 137
 Gravel Mrs. Siméon, Arago 65
 Gravel Mrs. Simon, St François 276
 Gravel Onésime, journalier, laborer, Richardson 41
 Gravel P., journalier, laborer, St Patrick 88
 Gravel Théodule, journalier, laborer, Latourelle r 24
 Gravel Thomas, journalier, laborer, Richmond 36
 Gray Ernest, ouvrier en balais, broom maker, Jérôme 22

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } **William E. Russell**
CANADA { } **Chateau St-Louis Hotel**
 PRESIDENT
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH GILBERT
296-298
RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.

{ 95 rue St-Joseph }
LOUIS BRUNEAU { St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verrerie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

Gray Frost W., douanier, custom house officer, St Louis road
Gray Miss Philomène, Latourelle 17-18-20

Great North Western Telegraph Co., Edwin Pope, manager, gérant, head office 83-85 St Pierre, branch offices: St Louis 28, St Joseph 97, St Jean P. O. 272, St Valier, 67 St Sauveur

Green Frank, bds. at Florence St Jean 380
Green James H., fruit dealer, marchand de fruits, St Jean 505
Green Michael, laborer, journalier, Champlain 687
Green Miss Hélène, St Valier 238
Greene & Sons Company, fourrures, furs, St Joseph 72
Greenshields & Sons, sample room, salle d'échantil., St Joseph 70
Greffard Louis, bedeau, sexton, Carleton 1
Greffard Elzéar, commis marchand, salesman, De la Couronne 92½
Grégoire Alphonse, mécanicien, machinist, Richardson 108
Grégoire Elie, charpentier, carpenter, Du Roi r 218
Grégoire Elzéar, menuisier, joiner, D'Aiguillon 258
Grégoire Mme Joseph, Des Fossés 45
Grégoire Paul, mécanicien, machinist, Champlain 741

Gregory John U., gérant de, manager of Government steamers and agent for the Department of Marine and Fisheries, res. St Geneviève 43

Grenier Alphonse, hôtel de tempérance, temperance hotel, chemin Beauport

Grenier Charles, notaire, notary, St François 184-186
Grenier Cléophas, garde-magasin, storeman, St Hélène 56
Grenier David, corroyeur, currier, De la Chapelle 84
Grenier Eutrope, hôtel, hotel, St James 26-28
Grenier François, typographe et épicier, grocer, Scott 40-42
Grenier Frs.-Xavier, employé civil, civil s. clerk, St Valier 136½
Grenier François-Xavier, menuisier, joiner, St François 63

Grenier G. R. & Cie., encanteurs, évaluateurs, courtiers et march. commissionnaires, auctioneers, valuators, brokers and general comm. merchants, 13 Gowen's Building, St Pierre 125

Grenier George, huissier, bailiff S.C., 13 Gowen's St Peter 125
Grenier George, gardien de la paix, policeman, Grant 91

Grenier Gustave, greffier du Conseil Exécutif, clerk of the Executive Council, Lachevrotière 43

GRENIER HECTOR, marchand - quincaillier, hardware merchant. Ferronneries pour maisons, voitures, meubles, etc.; peinture, huile, vernis, vitres, etc; coutellerie et armes à feu, accessoires de pêche., tôles, fer blanc, plomb, cuivre pour plombiers, plâtre du Nouveau-Brunswick et ciment de Portland, St Jean 396-398

G. SEIFERT, } Guinea Gold Wedding Rings.
34 FABRIQUE STREET, } Alliances en or de Guinée.

Cabinetmaker and Upholsterer } JAMES PERRY, { Ebeniste et Tapisserie }
 215 ST. PAUL, PALAIS Rich and Plain Furniture, & Ameublements Riches et Unis.

Dr Ed. Morin & Co., } Dr Morin's "Creosote of Beech Wine"
 DRUGGISTS } a marvellous remedy.
 314 St John and 32-34 St Peter } Use Dr Ed. Morin's "Anti-Bilious Pills"
 for Liver complaints.

- Grenier Hilaire, inspect. de poisson, fish inspector, Bell 15, res. Sault-au-Matlot 83-85
- Grenier Honoré**, cordonnier et marchand de chaussures, boots and shoes, St Jean 294, res. 394½
- Grenier Alfred**, épicier et marchand de vins, grocer, wine and liquor dealer, St Jean 78, res. 80
- Grenier Jacques A., cotiseur, assessor, St Michael 12
- Grenier Jean-Bte., journalier, laborer, Arago 123
- Grenier Joseph, commerçant, trader, Des Fossés 30
- Grenier Joseph, maçon, bricklayer, Richardson 242
- Grenier Jos., employé civil. s. c. clerk, St Valier 160
- Grenier Louis, charpentier, carpenter, Laberge 13
- Grenier Napoléon, commis marchand, salesman, St Famille 34½
- Grenier Napoléon, cordonnier, shoemaker, Caron 61½
- Grenier Napoléon, maçon, mason, Parke 8
- Grenier Nap., maçon, mason, Laberge 13
- Grenier Mme Elzéar, Colomb 57
- Grenier Mme Thomas, St François 186
- Grenier Mme Thomas, Dorchester 41
- Grenier Ovide, agent commissionnaire, com. agt. Du Roi 68
- Grenier Pierre, typographe, typographer, Scott 70
- Grenier Thomas, journalier, laborer, Turgeon r 18
- Grenier Ulric, peintre, painter, St François 265
- Grenier Wilbrod, tonnellerie, cooper, Sault-au-Matlot 81
- Grenon François, maçon, mason, St Olivier 93
- Grenon Mlle Marie, modiste et couturière, St Olivier 93
- Grenon Prudent, journalier, laborer, Mont Plaisant
- Gregus Jean, fourreur, furrier, pension Des Fossés 115
- Griffard Joseph, peintre, painter, Prince Edouard 177
- Griffard Michel, cocher, coachman, Simard 10
- Griffin Daniel, stevedore, arrimeur, Champlain 678-680
- Griffin Patrick, stevedore, arrimeur, Champlain 682
- Griffin Peter, laborer, journalier, Champlain 525
- Griffith Henry**, boot and shoe manufacturer, manufacturier de chaussures, Turgeon 2 cor. St Valier, res. St Stanislas 6
- Griffith William A., proprietor of the Quebec Pass. Elevator, St Jean 550
- Griffiths Jacob, caretaker of the custom hse., gard. Leadenhall 33
- Grimard Albert, employé civil, civil service clerk, St Olivier 256
- Grimard Elzéar, forgeron, blacksmith, Richmond 120
- Grogan Mrs. Patrick, grocery, épicerie, Champlain 440-442
- Grogan Stephen P., commis, clerk, St Roch 21

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { } PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. & J. E. DION, - - - - PROPRIETORS

- Grondin Dr. Siméon E.**, médecin chirurgien, professeur agrégé à l'Univ. Laval, physician and surgeon, St Anne 73
- Grondin Eugène, débit de tabac, tobacconist, Buade 55-61, res 57
- Grondin Ferrier, barbier, barber, De la Reine 49
- Grondin François, journalier, laborer, Fleurie 143
- Grondin Jos.**, agent d'assurance, insurance agt., agent for the Ætna Life Ins. Co., St Pierre 84, res. Garneau 14
- Grondin Mme, femme de peine, charwoman, Bélair 23
- Grosleau Ovila, charretier, carter, Grant 97
- Guay Abraham, charretier, carter, Turgeon 17
- Guay Camille, agent d'assur., agent, St Pierre 84, res. St Joseph 389
- Guay Désiré**, tann. tanner, St Valier 379-381, res. St Hélène 138
- Guay Edouard, teneur de livres, bookkeeper, De la Fabrique 32
- Guay Elzéar, cordonnier, shoemaker, Richmond 55
- Guay Eugène, menuisier, joiner, Grant 61
- Guay Florent, Mountain Hill 72
- Guay Fred., corroyeur, currier, Des Commissaires 56
- Guay George, maçon, mason, Artillery 56
- Guay George, machiniste, engine driver, St Valier 340
- Guay Hubert, employé civil, clerk, D'Aiguillon 103
- Guay Jérôme, boucher, butcher, St Anselme 45, res. Du Roi 268
- Guay Joseph, corroyeur, currier, Du Roi 184
- Guay Joseph, de Julien & Guay, Colomb 11
- Guay L. E. B. & Cie.**,—L. E. Bénoni Guay—horlogers, watch-makers, Du Pont 128
- Guay L. E. Bénoni, de L. E. B. Guay & Cie., Du Pont 126
- Guay L. Edmond, hôtelier, hotelkeeper, Côte St Geneviève 92
- Guay Louis, hôtel, tavern, Côte d'Abraham 2-4
- Guay Louis, De la Fabrique 32
- Guay Mme Etienne, Arago 111
- Guay Mme Germain, Du Pont 126
- Guay Mme Joseph, De la Reine 48
- Guay Mme Joseph, St Valier 297
- Guay Norbert, clerc de marché, market clerk, Marché Berthelot
- Guay Théophile, corroyeur, currier, Arago 52
- Guénard Narcisse, charretier, carter, Richelieu 244
- Guénet Honoré, cordonnier, shoemaker, St Dominique 5
- Guénet Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, Richelieu 85
- Guénet Téléphore, cordonnier, shoemaker, De la Reine 128
- Guérard Charles, menuisier, joiner, Fleurie 127
- Guérard Frs.-X. boulanger, baker, Des Commissaires 18
- Guérard Frs.-X, St François 42

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Diamond Engagement Rings.
} Bagues de fiançailles en diamants.

Washing done with neatness and dispatch.
 Clothes called for and delivered.
QUEBEC STEAM LAUNDRY Co.
 44 ST. CRISTIE ST.
WILLIAM E. RUSSELL
 TELEPHONE: A 270

Toiles a Draps et à Oreillers, Nappes, Serviettes, etc., etc
 Linen for Sheets and Pillows, Table-Cloth, Napkins, &c
Le Magasin du Louvre, 4, St. John Street.

GUE

Alphabetical 352 Indicator.

GUN

Manufacturier de Pupi-
tres. Ameublement pour
banques, salons, bureaux
salles à manger, cham-
bres à coucher.

D. S. RICKABY
309 ST. JOHN STREET
QUEBEC

Manufacturer of Desks,
Bank and Office furni-
ture. Parlor Dining
room and Bedroom
Suits.

- Guérard Jean-Bte., boucher, butcher, Du Roi 191
 Guérard Louis, ébéniste, cabinetmaker, Sault-au-Matelot 23-29
 Guérard Mlle M., couturière, seamstress, De la Couronne 105½
 Guérard Michel, charpentier, carpenter, Du Roi r 191
 Guérard Napoléon, Sous-le-Cap 63
 Guérard Philéas, hotel, St Nicolas 24-26
 Guérard Siméon, charpentier, carpenter, Prince Edouard 165
 Guérin Bénoni, charretier, carter, Des Commissaires 67
 Guilbault A. Charles, employé civil, s. c. clerk, St Jean 388
 Guilbault Cléophas, journalier, laborer, Arago 24
 Guilbault Pierre, charretier, carter, St Valier 268
 Guilfoyle Patrick, huckster, regrattier, St Joachim 11
 Guillaume François, mouleur, moulder, St Dominique 4
 Guillet Charles, commis, clerk, St Jean 161
Guillet Jean, hôtel, St Jean 161
 Guillet Mme veuve Edouard, St Olivier 70-72
 Guillet Mme Frs.-X., St Madeleine 9
 Guillot David, boulanger, baker, St Hélène 73
 Guillot Félix hôtel, Notre-Dame-des-Anges 9-11
 Guillot Gustave, fourreur, furrier, Richardson 218
 Guillot George, hôtel, Du Pont 66½
 Guillot Edmond, collecteur, collector, St François 79
 Guillot J. Alphonse, de Bertrand & Guillot, De la Reine 162
 Guillot Mme André, De la Reine 162
 Guillot Mme veuve Jacques, St Madeleine 27
 Guilmet Frs.-X., menuisier, joiner, St François 228
 Guilmet George, snr., charretier, carter, St Marguerite 23
 Guilmet George, jr., charretier, carter, St Marguerite 23
 Guilmet Jean-Bte, charretier, carter, St Paul r 217
 Guilmet Jean-Bte, navigateur, sailor, St Joseph 381
 Guilmet Joseph, commis, clerk, St Roch 41
 Guilmet Mme Aug., blanchisseuse, laundress, Lachevrotière 49
 Guimont Jos., cordonnier, shoemaker, Jérôme 24
 Gunn Andrew, journalier, laborer, Des Prairies 28
 Gunn Frs., ship store, magasin, Sous-le-Fort 29, res. Desjardins 26
 Gunn John, clerk, commis, Petit Champlain 37
 Gunner George, moulder, mouleur, St Jacques 7
 Gunner John, carpenter, charpentier, Richardson 16
 Gunner Joseph, carpenter, charpentier, Henderson 10-12
 Gunner Mrs. George, St Jacques 7
 Gunnip George, Champlain 550

QUEBEC
CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
PRESIDENT
Chateau St-Louis Hotel
Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH GILBERT

296-298

RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.

{ 95 rue St-Joseph }
LOUIS BRUNEAU }
St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verreterie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

- Gurry Mrs widow James, St Amable 15
Guthrie John, foreman, contre-maitre, Lachevrotière 81
Guthrie William, jr., shoemaker, cordonnier, Burton 4
Guthrie William, snr., laborer, journalier, St Patrick 12½
Guy Joseph, journaliste, laborer, Richardson 173
Guy Joseph, plombier, plumber, De la Reine 182
Guy Pierre, commerçant, trader, Champlain 7

H

- Habberland Nicholas, stevedore, arrimeur, Champlain 541
Habberland Nicholas, laborer, journalier, Champlain 451
Hackett Thomas, laborer, journalier, Petit Champlain 76
Hackett William, steamboat owner, propriétaire de bateaux, Prince of Wales 15, res. Champlain 373
Hagens Hans & Son,—Hans Hagens, jr. & snr.—brokers, courtiers, St James 2
Hale E. J., marchand commissionnaire, commission merchant, Dalhousie 75, res. Des Carrières 50
Halis Mrs, Ste Marguerite 136
Hall Alfred E., of Hall & Price, St Foye road
Hall & Price,—A. Patterson Hall & Herbert M. Price—lumber merchants, marchands de bois, St Antoine 7
Hall Dr William B., veterinary surgeon, and surgeon to B. Battery, St Ursule 34
Hall G. B., St Foye road
Hall Miss Margaret, St Geneviève 30
Hall Mrs. Thomas, Petit Champlain 28
Hall Patterson P., of Hall & Price, Grande Allée 117
Hall Wm. C., asst.-surint., asst.-superintendent, St Valier 58
Hall William C. J., St Foye road
Hallée François, contre-maitre, foreman, McMahon, Artillery Park
Hallée Joseph, agent de fret, freight agent, St Anselme 10
Hallée Jos. E., marchand de farine, flour merchant, Dalhousie 50-52, res. St Valier 158
Hallessy John, laborer, journalier, St Francois 12
Hallessy Michael, brewer, brasseur, Des Jésuites 9
Hallessy Michael, laborer, journalier, St Valier 47
Hallessy Michael, porter, concierge, St Stanislas 8
Hallessy Mrs. William, St Charles 40
Halpin Michael, stevedore, arrimeur, Champlain 425

G. SEIFERT, } Fine Gold Chains.

34 FABRIQUE STREET, }

Chaînes d'or fin.

Dr Ed. Morin & Co.,

"DRUGGISTS

314 St John and 32-34 St Peter

Dr Ed. Morin's "Quinquina Ferruginous Wine" against impoverished Blood.

Dr Ed. Morin's "Quinquina Ferruginous Wine" against meakness.

Hamel Alphonse, 3 Place Sans Bruit, Bijouville, St Sauveur

Hamel Antoine, commis, clerk, Scott 52

Hamel Antoine, menuisier, joiner, Des Prairies 44

Hamel Arthur, sergent Cavalry School Corps, St Louis 89

Hamel Auguste, garde magasin, storeman, Artillery 144

Hamel Charles, boulanger, baker, St Olivier 274

Hamel Charles, charron, wheelwright, St Patrick 14½

Hamel C. Narc., Q. C., de Hamel & Tessier, chemin Charlesbourg

Hamel David, journalier, laborer, St Dominique 89

Hamel Dr. Auguste C., M. D. L. médecin chirurgien et professeur agrégé à l'Université Laval, physician and surgeon and aggregate professor of Laval University, St Ursule 21, res. St Anne 128

Hamel Ernest, de Jos. Hamel & Cie., Grande Allée 128

Hamel Eugène, artiste peintre, portrait painter, St Jean 23

Hamel Ferdinand E., Hamel 7

Hamel François-Xavier, journalier, laborer, Du Roi 215

Hamel Gustave F., L. L. L., avocat, advocate, St Pierre 56, res. Des Carrières 14

Hamel Henri, commis-marchand, salesman, Grande Allée 130

Hamel Hermenégilde, charretier, driver, Scott 66

Hamel Joseph, charretier, carter, Turgeon 29

Hamel Joseph, commis-marchand, salesman, Du Roi 215

Hamel Joseph & Cie., Joseph Hamel, Jos. E. Bedard & Ernest

Hamel—nouveauautés en gros, wholesale dry goods, Dalhousie

51-57, magasin de tapis, carpet warehouse, Mountain Hill 62

Hamel Joseph, de Jos. Hamel & Cie, D'Auteuil 75

Hamel Louis, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 67

Hamel Michel, journalier, laborer, Arago 56

Hamel Mlle Eugénie, pension Garneau 20

Hamel Mlles, modistes, milliners, Scott 52

Hamel Mgr Thomas E., P. A., gérant du "Canada-Français," Séminaire de Québec

Hamel Mme Adolphe, D'Artigny 44

Hamel Mme Pierre, modiste, milliner, De la Couronne 18

Hamel Mme veuve S., Richelieu r 79

Hamel Mme veuve Théophile, Des Carrières 14

Hamel Ovide, commis, clerk, Scott 145

Hamel Philippe, St Julie 44

Hamel Pierre, cordonnier, shoemaker, De la Couronne 18

Hamel Prudent, cordonnier, shoemaker, Richmond 78

Hamel Stanislas, garde magasin, storeman, St Anselme 19½

QUEBEC

CANADA

{ ST. LOUIS-HOTEL }

William E. Russell

PRESIDENT
Chateau St-Louis Hotel
Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. & J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

Hamel & Tessier—*C. Narc. Hamel, Q. C. & Ulric Tessier, jnr.*—
avocats, advocates, Mountain Hill 120**Hamel Théodore**, marchand et agent général, merchant and
general agent for the Asbestos Mining & Manuf. Co., Moun-
tain Hill 44, res. Hamel 11

Hamilton Gavin, engine driver, machiniste, St Julie 51

Hamilton John, Des Carrières 48

Hamilton Robert, Bell 15, res. St Foye road

Hamilton Wm., engineer, ingénieur, St Julia 49

Hamilton Wm., jnr., clerk, commis, D'Artigny 39

Hamilton Wm., snr., custom house clerk, douanier, D'Artigny 39

Hammond John F., laborer, journalier, Richmond 24

Hammond Michael, laborer, journalier, Petit Champlain 41

Handford Joseph, journalier, laborer, St Olivier 278

Handford William, commis bur. de poste, p. o. clerk, St Jean 450

Handley Charles, shoemaker, cordonnier, St Valier 111

Handley Henry, laborer, journalier, St Joachim 64

Handley John, laborer, journalier, Stewart 1

Hanley Michael Wm., carpenter, charpentier, De la Reine r 150

Hanlan Mrs. Michael, Champlain 315

Hanley Mrs. James, Richmond 98

Hanley Mrs. Michael, St Marguerite 123

Hannon Joseph, foreman, contre-maitre, Des Commissaires 62

Hannon Martin, shoemaker, cordonnier, Petit Champlain 71

Hannon Mrs. John, St Augustin 69

Hannon Owen, custom house clerk, douanier, St Paul 143

Hanrahan Patrick, foreman, contre-maitre, Sault-au-Matelot 47

Hansen Alfred, carter, charretier, Artillery 15

Hansen Andreas K., of Hansen & Schwartz, and vice-consul for
the Netherlands, St James 2, res. Des Carrières 6

Hansen Frederick, laborer, journalier, Champlain 360

Hansen & Schwartz,—*A. K. Hansen & E. Schwartz*—ship brokers
and manufacturers agents, courtiers maritimes et agents des
manufacturiers, St James 2

Harbeson Edward H. C., D'Aiguillon 40

Harbour F., ag. de bateaux, steamboat ag., Champlain mkt. place 6

Harding Mrs. widow Henry, Champlain 302

Hardy Alexandre, agent général du fret et des passagers,
freight and passenger agent Q. & L. St. John railway, St
Pierre 92, pension Mount Carmel 22

Hardy Chs., voiturier, carriagemaker, St Gabriel 75-79, res. Scott 10

Hardy Drolet, épiciers, grocers, St Jean 260**G. Seifert,**

34 FABRIQUE STREET, }

Photo Frames.

Cadres à photographies.

Blanchissage fait avec soin et célérité.

Le linge est pris et livré à domicile.

Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC

44 RUE STE-URSULE

WILLIAM E. RUSSELL

Téléphone: A 270

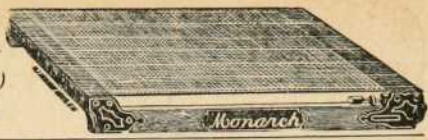
Spécialité dans les Etoffes à Robes. }
 Speciality in Dress Goods. {
LE MAGASIN DU LOUVRE, 4 RUE ST-JEAN.

HAR

Alphabetical 356 Indicator.

HAT

D. S. RICKABY, 309 St JOHN Str
 QUEBEC
 MANUFACTURER OF
 Women Wire Mattresses, (wholesale & retail)
 Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,
 en gros et en détail.



- Hardy Edouard, commerçant de lard, pork dealer, St Joachim 91
 Hardy Elzéar, de Hardy & Lapointe, St Amable 71
 Hardy François, commis march., salesm., pension, D'Aiguillon 111
 Hardy Joseph, prop. de bateaux, steamboat owner, St Famille 11
Hardy & Lapointe, agents de manufactures et marchands
 commissionnaires, manu facturers agents and commission
 agents, St James 13
 Hardy Léon, de T. Blouin & Cie., Richardson 209
 Hardy Mme veuve Arthur, Christie 3
 Hardy Mme Joseph S., pension St Louis 38
Hardy Narcisse S., libraire-éditeur, papetier et import., book-
 seller, publisher, stationer & importer, N.-Dame square 9-10
 Hardy Pierre A., épicier, de Hardy & Drolet, St Jean 260
 Hardy Rosaire, journalier, laborer, Richelieu 286
 Hare Mrs. John, charwoman, femme de peine, St Joachim 75
 Hargadon Mrs. widow Patrick, Sous-le-Cap 47
 Harkins John, commercial traveller, commis voy., Couillard 37
 Harkins Mrs. Thomas, Richelieu 66
 Harney Patrick, laborer, journalier, Champlain 443
 Harney Thomas, messenger, messenger, Sault-au-Matelot 11
 Harpe Edouard, sergent de la police prov., sergeant, Richelieu 172
 Harper J, insp. of Academies and Model sch., inspecteur, Wolfe 3
 Harrington Mrs. widow Michael, Champlain 288
 Harrington Thomas, laborer, journalier, Champlain r 289
 Harris Edward B., St Anne 109
 Harris Henry, agent, bds. at Du Palais 29-33
 Harris John, agent. Fleurie 47
 Harris Samuel, of Harris & Simonson, Couillard 13
 Harris & Simonson,—S. Harris & S. Simonson—tobaccos, St Jean 2
 Harrower James T., c. s. clerk, employé civil, Ursuline lane 2
 Hartin Patrick, laborer, journalier, St Eustache 93
 Hartley Mrs. Richard, St Amable 18
 Hartley Robert, plumber, plombier, St Amable 18
 Harvey Charles, fitter, ajusteur, Grant 107
 Harvey George, foreman, contre-maitre, Scott 143
 Harvey Nérée, gardien de la paix, policeman, St Roch 20
 Harvey Paul, journalier, laborer, St Nicolas 10
 Hatch Andrew, c. s. clerk, employé civil, D'Youville 30
 Hatch John, jnr., clerk, commis, D'Aiguillon 25
 Hatch John, snr., builder and master joiner, constructeur, Des
 Anges cor. St Angèle 18, res. D'Aiguillon 25

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH GILBERT

296-298

RUE ST-JEAN, QUEBEC

- Hatch William H., c. s. clerk, employé civil, Grande Allée 306
Hatt Samuel S., gentleman Usher of the Black Rod, gentil-homme huissier de la Verge Noire, Grande Allée 64
 Haugh David laborer, journalier, Champlain 372
 Hawey John, shoemaker, cordonnier, Arago 95
 Hawkins Alf. G. cust. hse. clerk, douanier, St Jean 527
 Hawkins F., marble cutter and hotel-keeper, marbrier et hôtelier, St George 3, res. D'Aiguillon 22
 Hawkins John, laborer, journalier, Du Roi 40
 Hawley Thomas, journalier, laborer, Canotterie Hill 12
 Hay Mrs. widow James, St Patrick 30
 Hayden George, laborer, journalier, Champlain 127
 Hayden James, laborer, journalier, Champlain 155
Hayden rev. John, superior of the Redemptorist fathers, St Stanislas 7
 Hayden Michael, maison de pens., bdg. hse, Champlain 448-450
 Hayes James, journalier, laborer, St Louis r 74
 Hayes Michael, St Gabriel 18
 Hayes Thomas, journalier, laborer, Champlain 720
 Hayes William, charretier, carter, St François 13
 Healey Frederick, St Jean 302
 Healey John, journalier, laborer, Champlain 408
Healey John R., customs broker, courtier de douane, D'Aiguillon 144
 Healey Misses, D'Auteuil 59
 Healey Mrs Frederick, dressmaker, couturière, St Jean 302
 Heard Henry, journalier, laborer, Champlain 596
Hearn honble John, Sault-au-Matlot 13, res. Grde Allée 82
 Hearn Lt. J., employed cartridge factory, Grande Allée 82
Hearn Matthew A., Q. C., avocat, advocate, Parloir 5
 Hébert Elzéar, commerçant, trader, Richardson 207
 Hébert Etienne, architecte, architect, St Jean 238
 Hébert George, corroyeur, currier, Des Commissaires 116
 Hébert George, organiste, organist, D'Aiguillon 160
 Hébert J.-B. C., employé civil, c. s. clerk, St Augustin 65
 Hébert Joseph, menuisier, joiner, Arago 45
 Hébert Joseph, pâtissier, pastry cook, Charest 100
 Hébert L. Téles. marchand commissionnaire, com. merch. Bell 15, res. St Jeanne de Neuville
 Hébert Mme Charles, Charest 100
 Hébert Mme Louis, Richelieu 100

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Crape Stone Jewelry.

} Bijouterie en pierre crépée.

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.

{ 95 rue St-Joseph }

LOUIS BRUNEAU

BRUNEAU

{ St-Roch, Québec }

}

Porcelaine et Verrerie.
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

Dr Ed. Morin & Co.,

DRUGGISTS

314 St John and 32-34 St Peter

Parfumeries and Toilet Articles, 314, St John street.

Dr Ed. Morin's " Children Soothing Syrup " against colics and diarrhea.

Heifeil Mme E., maison de pension, board hse, Champlain Market place 46 cor Notre-Dame 1

Heins Elzear, serviteur, servant, Fleurie 15

Hemming H. bookkeeper, teneur de livres, bds. Mont Carmel 22

Henault Honoré, tailleur de pierre, stone cutter, Scott 41

Henault L. Narc., tabac, tobacco, Des Fossés 102

Henchey Dr. John H., Notre-Dame 44, bds. at St Anne 40

Henchey's Hotel, St Anne 34-40

Henchey John, foreman, contre-maitre, St Julia 45

Henchey Patrick, propriétaire de l'hôtel Henchey, proprietor Henchey's hôtel, St Anne 34-38-40

Henderson Andrew, contractor, contracteur, St François 64

Henderson Miss M., music teacher, prof. de musique, D'Artigny 67

Henderson Mrs. widow Chs., dressmaker, modiste, St George 33

Henderson Walter H., clerk, commis, Grande Allée 296

Hennessy John, laborer, journalier, Champlain 679

Hennessy Mrs. Michael, De la Reine 33

Henrichon Napoléon, tanneur, tanner, St Hélène 134

Henry Frank, frame maker, encadreur, St Paul 293, res. St Jean 439

Henry John, joiner, menuisier, Richelieu 252

Henry John, laborer, journalier, Champlain r 143

Henry Joseph W., St Anne 18

Henry William, joiner, menuisier, St Hélène 40

Herley John, St Eustache 63

Herrity John, laborer, journalier, Champlain 644

Hervieux Pierre, buvette, tavern, St Valier 357

Hethrington Cullins, St Jean 336

Hethrington James, baker, boulanger, St Gabriel 34

Hethrington James, Conroy 40

Hethrington Patrick, plasterer, plâtrier, St Patrick 32

Hethrington Thomas, bread and biscuit baker, boulanger et fabricant de biscuits, St Jean 338, res. 336; bakery, boulangerie, D'Aiguillon 121-125

Hethrington Thomas S., manager, gérant, St Jean 393

Hewitt Alfred, laborer, journalier, Côte de la Canotterie 8

Hewitt John, carter, charretier, Artillery 19

Hewton Robert, janitor, concierge, St Denis 30

Heynberg, Mme, pension Buade 10

Hianveu Mlle Adelaide, Laval 14

Hickey Edward, cattle dealer, commerçant, St Marguerite 2

Hickey Michael, laborer, journalier, Champlain 616-618

Hickey Mrs. James, St Marguerite 4

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. & J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Hickey Robert, Petit Champlain 23
 Hicks H. G., bookkeeper, teneur de livres, St Jean 483
 Hicks Samuel, boilermaker, ouv. en bouilloire, Champlain 798
 Higgins Henry, laborer, journalier, Arsenal 4
 Higgins Mrs. widow William, St Julia 49
 Hill Mrs. Shulldham, maison de pension, bdg. hse., Du Palais 46
 Hille Augustus, tailor, tailleur, St François 6
 Hillier Robert, wood dealer, comm. de bois, St Paul 145, res. 147
 Hoare Edward A., civil engineer, ingénieur civil, St Jean 552
 Hobbs Samuel, laborer journalier, Prince Edouard 172
 Hodiesne, frère Gabriel, St George 52
 Hogan Edward, stevedore, arrimeur, Grande Allée 246
 Hogan John, trader, commerçant, St George 16
 Hogan Johnny, photographe, photographer, Richelieu 180
Hogan Michael, fruits, vegetables, poultry and game, fishes of all kinds, oysters, &c., wholesale and retail; fruits, légumes, volailles et gibiers, poissons de toutes sortes, etc., en gros et en détail, Montcalm market, stalls 1-10 and Desjardins 7, res. Desjardins 9
 Hogan Mrs. John, Champlain 914
 Hogan Pat., fruit dealer, march. de fruits, Desjardins 7-11, res. 9
 Hogan William, laborer, journalier, Champlain 560
Holiwell Chs. E., stationer, papetier, News Depot, and agent for the *Quebec Indicator*—(see adv. page 86)
Holloway Frank, agent d'assur., insurance agent. Agent for the Northern Fire Ins. Co., of London, Eng.; general agent for the London & Lancashire Life Ins. Co., for P. of Q.; the Fire Ins. Asso., of London, Eng.; Caledonian Fire Ins. Co.; the British and Foreign Marine Ins. Co., of Liverpool, St Pierre 105, res. Du Trésor 7
 Holmes Thos., laborer, journalier, Champlain 32
 Holt John H., of G. R. Renfrew & Co., Buade 35-37, bds, at St Louis hotel
 Holt Stanley H., civil s. clerk, employé civil, Lachevrotière 91
 Holt Thomas, bookkeeper, teneur de livres, St Julia 10
 Holwell And., policeman, gard. de la paix, St Michael 33
 Home Mrs. Joseph W., school teacher, institutrice, St Ursule 5
 Home Mrs. widow Wm, bds St Louis 3
 Home Thomas, laborer, journalier, Petit Champlain 106
 Hookes Isaac, mill owner, scierie, St Dominique 55
 Hooper Jonathan, tailor, tailleur, St Jean 167
 Hooper Miss Mary, Couillard 26

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Sterling Silver Spoons and Forks.
 } —Cuillères et Fourchettes, etc.

Washing done with neatness and dispatch.
 Clothes called for and delivered.

QUEBEC STEAM LAUNDRY CO. }
 44 ST. TRISTE ST. }
 WILLIAM E. RUSSELL }
 TELEPHONE: A 270 }

Le Magasin du Louvre, 4, St. John Street,
 Assortiment considérable de Cravates et de Gants.
 A large assortment of Underwear.

HOP

Alphabetical 360 Indicator.

HUA

Manufacturier de Papiers. Ameublement pour banques, salons, bureaux salles à manger, chambres à coucher.

D. S. RICKABY
 309 ST. JOHN STREET
 QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

Hôpital du Sacré-Cœur, sœur St Louis, supérieure, superioress, off St Valier, St Sauveur

- Horan Jeremiah, of Davidson & Horan, St Jean 172
- Horan Patrick, court house constable, constable, St Jean 178
- Horan William, clerk, commis, Richelieu 33
- Horsey Albert, messenger, messenger, St Foye road
- Horsey Patrick, carter, charretier, Mount Pleasant
- Hospice de la Miséricorde, St Flavien 11-15
- Hospice St Charles, Berthelot 72
- Hossack G. & Co., grocers, épiciers, Des Jardins 19
- Hossack George Co., of G. & C. Hossack, St Anne 42
- Hossack James F., Grande Allée 106
- Hossack Miss Margaret Black, Grande Allée 106
- Hossack William, St Jean 554

Hôtel-Dieu, sœur Ste Barbe, supérieure, superioress, Du Palais et Charlevoix 10-12

Houde B. & Cie., — *François-Xavier Dussault* — fabricants et marchands de tabacs, manufacturers of tobaccos; factory, Richelieu 189; magasin, St Jean 328

- Houde Ernest, charretier, carter, Richelieu 207
- Houde François, commerçant, trader, Latourelle 136
- Houde Frs.-X., journalier, laborer, Sutherland 10
- Houde Jean-Baptiste, débit de tabac, tobacconist, D'Aiguillon 190
- Houde Joseph, charpentier, carpenter, Des Commissaires 88
- Houde Mme veuve Barthélémi, pension Ste Claire 46
- Houde Mme Isaïe, Richmond 65
- Houde Nazaire, cordonnier, shoemaker, St Pierre 28
- Houde Omer, garde magasin, storeman, Richelieu 278
- Houde Victor, facteur, letter carrier, Mont Plaisant
- Hough Charles, écurie de louage, livery stables and mail contractor, St Anne 95-103, res. 89
- Hough George, Ste Ursule 42½
- Hough Henry, St Anne 89
- Houghton Thomas, vétérinaire, veterinary surgeon, St Jean 193
- Houle Mlle Emma, Richmond 95
- Howard John, arrimeur, stevedore, Artillery 95
- Howe Dr. John C., Champlain 427-429
- Howe Miles, stevedore, arrimeur, Champlain 427-429
- Howlett John, shoemaker, cordonnier, St Augustin 93
- Huard Joseph, menuisier, joiner, Colomb 7-9
- Huard Mme François, Ste Marguerite 135

QUEBEC
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER © SHOEMAKER ©

JOSEPH GILBERT

296-298

RUE ST-JEAN, QUEBEC

Huard Théophile, typographe, typographer, Ste Marguerite 133

Hubert Joseph, journalier, laborer, St Dominique 87

Hudlet Alfred, professeur, pension St Jean 226

Huck Mich., bdg. house, maison de pension, Champlain 324-326

Hudon A. L. A., commis voyageur, com. traveller, Des Fossés 124

Hudon Alph., commis-marchand, salesman, Des Commissaires 12

Hudon A. R., commis voyageur, com. traveller, De la Reine 262

Hudon Barthélemi, débit de tabac et d'articles pour fumeurs, tobaccos, cigars, &c., St Jean 348**Hudon Dédime**, tailleur, tailor, St Jean 302

Hudon François E., commis, clerk, Des Fossés 124

Hudon George, commis, clerk, Ste Marguerite 128

Hudon Joseph, menuisier, joiner, St Hélène 17

Hudon major L. Denis, inspecteur d'assurance, insurance inspector, St Anne 20, opp. Place d'Armes, res. McMahon, Artillery Park

Hudon Maxime, menuisier, joiner, Ste Marguerite 128

Hudon Mlle Mélina, prof. musique, m. teacher, De la Chapelle 25

Hudon Mme Eusèbe, De la Chapelle 25

Hudon Mme Théophile, St Ursule 31

Hudon V. E. Panth., de Gervais & Hudon, St Joseph 327

Hudson Joseph, machinist, mécanicien, St Paul 149

Hudson Rich., jur., voilier, sailmaker, Des Fossés 91

Hudson Rich., sr., voilier, sailmaker, De la Canotterie 28, res. St Paul 149

Hughes Henry K., c. s. clerk, employé civil, bds. Grande Allée 105

Hughes Henry, caretaker, gardien, Grande Allée 64

Hughes Mrs. widow Benjamin, Champlain r 604

Hughes Patrick, laborer, journalier, O'Connell 12

Hume Peter, civil engineer, ingénieur civil, St Geneviève 41

Hume William, laborer, journalier, St Dominique 46

Humphrey John, laborer, journalier, Champlain 227

Hunt Arthur F., of Weston Hunt & Son, D'Auteuil 49

Hunt Henry, laborer, journalier, Anderson 15

Hunt Patrick, milkman, laitier, St Louis road

Hunt Thomas, laborer, journalier, St Patrick 7

Hunt Weston & Son,—*Arthur F. Hunt*,—commission and general merchants and insurance agents; commissionnaires et agents d'assurance, Dalhousie 69

Hunter James, river police, police riveraine, St Eustache 79

Hunter John, coppersmith, ouvrier en cuivre, Champlain 12, res. St Jean 42

G. Seifert,

34 FABRIQUE STREET,

} First class Workmen employed.

} Emploie les meilleurs ouvriers.

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.} Jérôme St-Joseph }
LOUIS BRUNEAU }
} St-Roch, Québec }Porcelain et Verrerie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

DR ED. MORIN & CIE.,
 PHARMACIENS

314 St Jean et 32-34 St Pierre

Orateurs ! faites usage des " Pastilles
 au chlorate de Potasse " du Dr Ed.
 Morin.
 " Les Teintures Cristaux " ne man-
 quent jamais.

Hunter Lawrence, policeman, gardien de la paix, Artillery 57
 Hunter Mrs. M. F., Richelieu 117

Huot A. & Cie.,—*Adolphe & Joseph A. Huot*—ferblantiers et
 plombiers, tinsmiths and plumbers, Champlain Market
 Place 38

Huot Adolphe, de A. Huot & Cie., Petit Champlain 19

Huot Aug. J., copiste, copying clerk, pension Grande Allée 105

Huot Charles, charretier, carter, Alfred r 14

Huot Charles, employé chemin Québec & Lac St Jean, Parloir 10

Huot David, épicier, de O. & D. Huot, Du Pont 123

Huot Edouard, officier de douane, custom hse. officer, Scott 163

Huot Emmanuel, commis. clerk, Des Fossés 223

Huot François-X., N.-D.-des-Anges 12, res. Jacques-Cartier 1

Huot Hercule, agent, St François r 45

Huot Joseph, épicier, grocer, Des Prairies 55-57

Huot Joseph A., ferblantier, de A. Huot & Cie., Petit Champlain 19

Huot Lazare, mécanicien, machiniste, St Olivier 174½

Huot L. Herm., commis marchand, salesman, St Valer 168

Huot Louis J., chimiste, St Joseph 233, res. Jacques-Cartier 5

Huot L. Philéas, maître de poste de St Roch, postmaster, St
 Joseph 64, res. Du Roi 86

Huot L. Pierre, commis à la Cour de Circuit, clerk at the Circuit
 Court, Richardson 19

Huot Mlle Dorothee, pension St Jean 226

Huot Mme Moise, Richelieu r 207

Huot Octave de O. & D. Huot, Du Pont 123

Huot O. & D.—*Oct. & David Huot*—épiciers, grocers, Du Pont 125

Huot Phidime, épicier, grocer, St Paul 219-219½, res. Lacroix 18

Huot Philibert, commis marchand, salesman, Du Pont 135

Huot Philippe, commis, clerk, St Valer 168

Huot Philippe, notaire, agent d'immeubles et des biens des
 Jésuites ; notary, real estate agent, and agent for the Jesuits
 estate, St Andrew 2, res. Charlevoix 18

Hupé Mme Michel, Fleurie 142

Hurley Michael, painter, peintre, Ferland 13

Hurst Benjamin, waiter, garçon de table, St Réal 19

Hutchison Alfred, piano tuner, accordeur de piano, Artillery 131

Hutchison Mrs. widow W., Champlain r 277

Hutchison rev. William B., B. A., pastor Baptist church

Hutchison Wm. J., jur., piano tuner, accord. de piano, Artillery 96

Hutchison Wm. J., snr., piano tuner, accord. de pianos. Artillery 3

Hynds Michæl J., clerk, commis, St Julia 44

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { PRESIDENT }
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

ALBION HOTEL

L. A. & J. E. DION, PROPRIETORS

I

- Ievers Henry**, L. D. S., dentist, dentiste, St Ursule 58
- Imbeau Ferdinand, marin, sailor, Du Roi 276
- Imbeau Onésime, tanneur, tanner, Nelson 11
- Immigration Building, A. Marquet, caterer, Princess Louise embankment
- Imrie Mrs. Alex., registry office for servants, St Augustin 148
- Inland Revenue Office, Bureau du Revenu de l'Intérieur**, J. M. LeMoine, inspect. du district, district insp. ; G. LaRue, percepteur, collector, à la Douane, Custom house.
- Inspection of Weights and Measures, INSPECTION DES POIDS ET MESURES**, P. E. Bourassa, inspector, St Andrew 4
- Institut Canadien, L. P. Sirois, LL. D., trésorier, De la Fabrique 57
- Institution vaccinogène de la Province de Québec, Dr. E. Gauvreau, directeur, Balvenie, chemin St Foye
- Intercolonial Railway Office, Bureau du Chemin de Fer Intercolonial, T. Laverdière, agent, Dalhousie 49, res. Levis
- Irvine honble George**, judge of Vice-Amiralty Court, juge Cour de Vice-Amirauté, St Louis 12, St Pierre 125, Gowen's building, rooms 6 and 7, res. Mont Carmel 31
- Irvine Matthew Bell, C. B., C. M. G., commissary general, commissaire général, St Jean 496, Mount Pleasant
- Isola J. M., commis voyag., commer trav. bds. De la Couronne 51
- Ivers Patrick, waiter, garçon de table, Lachevrotière 25

J

- Jackson Allison M., manager of "The Morning Chronicle", gérant, res. Heddleyville.
- Jackson Earl, clerk, commis, St Famille 16
- Jackson Edouard, typographe, typographer, Drolet 2
- Jackson Edwin, snr., lum. merch., march. de bois, St Famille 16
- Jackson Geo., marine reporter "Morn. Chronicle" St Joachim 45
- Jackson Mrs. widow Charles, Champlain 287
- Jackson Mme veuve Etienne, Drolet 2
- Jackson Mrs James, St Patrick 30
- Jackson Onésiphore, painter, peintre, St Julia 12
- Jackson Pierre, pompier, fireman, St Patrick 144
- Jacob François, pompier, fireman, Latourelle 28
- Jacob Mme Louis, St François 11

G. SEIFERT, } Self Registering Thermometers.
 34 FABRIQUE STREET, }

Blanchissage fait avec soin et célérité.
 Le linge est pris et livré à domicile.
 }
Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 44 RUE STE-URSULE
 }
WILLIAM E. RUSSELL
 Téléphone: A 270